

REPUBULIKA Y’U RWANDA



MINISITIRI MURI PRIMATURE USHINZWE
ITERAMBERE RY’UMURYANGO
N’IRY’UBURINGANIRE

**RAPORO Y’INAMA YA GATATU Y’IGIHUGU
Y’ABANA**

Jali Club Kigali

Kuwa 30-31 Nyakanga 2007

Kinyarwanda

INTANGIRIRO

1.1. Igihe n’aho inama nkuru ya gatatu y’abana yabereye

1.2. Abitabiriye inama

*1.3. Ubufatanye bw’inzezo mu gikorwa cyo gutegura namay’Igihugu
ya gatatu y’abana*

1.4. Intego

1.5. Umusaruro wari utegerejwe

2. UKO INAMA YA GATATU Y’ABANA YAGENZE

2.1 Umuhango wo gufungura inama

2.2 Ingingo zibanzweho n’abafashe ijamba hafungurwa inama

3. IBIGANIRO BYATANZWE

3.1. Umwana muri gahunda ya EDPRS.

3.1.1. Ibisobanuro kuri EDPRS : MINECOFIN

3.1.2. Uko ibitekerezo by’abana byitaweho

3.1.3. Intego za EDPRS z’ikinyagihumbi

3.1.4. Gahunda zihari za EDPRS

3.1.5. Ingamba zo gushyira mu bikorwa EDPRS

3.2. Uruhare rw’inzezo zinyuranye mu gukemura ibibazo by’abana

3.2.1 Kurengera abana: MIGEPROF

3.2.2. Imyigire y’abana: MINEDUC

3.2.3. Gukumira imirimo mibi ikoreshe abana no kuyibavanamo: MIFOTRA

3.2.4. Kwita ku bana bacitse ku icumu rya Jenoside batishoboye: FARG

3.2.5 Ingamba za Leta mu kurinda abana SIDA: CNLS

3.2.6 Ihohoterwa rikorerwa abana

3.2.6.1 Uko abana babona ihohoterwa: Umwana uhagarariye abandi

3.26.1. Urahare rw'Umunyarwandakazi uri mu nteko ishingira amategeko mu kurwanya ihohoterwa rikorerwa abana: FFRP

3.2.6.2 Uruhare rwa Komisiyo y'Uburenganzira bwa MUNTU mu kurwanya ihohoterwa rikorerwa abana: CNDP

3.2.6.3 Uruhare rwa Polisi y'igihugu mu kurwanya ihohoterwa rikorerwa abana: Polisi y'igihugu

3.2.6.4 Uruhare rwa Sosiyete sivile mu kurwanya ihohoterwa rikorerwa abana: HAGURUKA

4. IBIBAZO N' IBYIFUZO ABANA BAGARAGAJE MU NAMA

4.1 Ibibazo

4.1.1 Mu burezi

4.1.2 Kurengera abana

4.2 Ibyifuzo

4.2.1 Mu rwego rw'uburezi

4.2.2 Mu rwego rw'iterambere

4.2.3 Guha abana ijambo

5. UMUSOZO

5.1 Imyanzuro yavuye mu nama ya gatatu y'abana

5.2 Umuhango wo gusoza inama

6. IMIGEREKA

Umugereka 1: Gahunda y'Inama Nkuru ya gatatu y'abana

Umugereka 2: Ijambo rya Nyakubahwa Minisitiri w'Intebe mu muhango wo gutangiza Inama nkuru ya Gatatu y'abana.

Umugereka 3: Ijambo ry'ikaze rya Minisitiri muri Primature ushinzwe iterambere ry'Umuryango n'iry'Uburunganire

Umugereka 4: Discours du Representant de l'Unicef aux ceremonies d'ouvertures

Umugereka 5: Discours du Representant de l'Unicef aux ceremonies de clôtüre

Umugereka 6: Ijambo rya Minisitiri muri Primature risoza Inama Nkuru ya gatatu y'abana.

Umugereka wa 7: Lisiti y'abana bitabiriye inama Nkuru ya Gatatu y'abana

IMPINAMAGAMBO

EDPRS	: Economic development and Poverty Reduction Strategies
MIGEPROF	: Ministère à la primature chargé de la Promotion de la Famille et du Genre
MINEDUC	: Ministère de l'Education
MINECOFIN	: Ministry of Finance and Economic Planing
CNDP	: Cimmissions Nationale des Droits de la Personne
CNUR	: Commission Nationale d'Unité et Reconciliation
SIDA	: Syndrôme d'Immuno-Déficiance Acquise
CNLS	: Commission Natioanale de Lutte contre le VIH/SIDA
UNICEF	: United Nations Children's Fund
AGR	: Association des Guides du Rwanda
ASR	: Association des Scouts du Rwanda
MIFOTRA	: Ministère de la Foction Publique et du Travail
FARG	: Fonds d'Assistances aux Rescapés du Génocide
MINALOC	: Ministère de l'Administration Locale, de la BonneGouvernance, du Developement Communautaires et des Affaires Sociales
FFRP	: Forum des Femmes Parlementaires Rwandaises

1. INTANGIRIRO

Mu rwego rwo guha umwana umwanya wo kugira uruhare mu kubaka igihugu, habaho inama nkuru y'igihugu y' abana bahagarariye bagenzi babo. Izo nama z'abana zibera ku rwego rw'igihugu, zitegurwa hagamijwe kubaha urubuga batangiramo ibitekerezo n'ibyifuzo byabo batavugiwe n'abantu bakuru. Ibitekerezo by'abana bifatwa nk'umusanzu mu kubaka igihugu. Abana ubwabo nibo biyoborera inama ndetse bagakora n'imirimu isabwa ngo inama igende neza: kwakira abashyitsi, kuyobora ibiganiro, n'ibindi.

Mu mwaka w'2004, kuva taliki ya 29 kugeza taliki ya 30 Mata, ku nshuro ya mbere mu Rwanda, habaye inama ya mbere y'Igihugu y'abana yateraniye i Kigali, ifite insanganyamatsiko ikurikira: **Icyizere cy'umwana mu bumwe n'ubwiyunge “Kwicuza kw'abantu bakuru”**.

Iyo nama yahuje abana basaga 250, bari baturutse mu Turere twose tw'Igihugu.

Mu myanzuro yafashwe muri iyo nama, harimo ko buri mwaka hazajya haba Inama y'abana bahagarariye bagenzi babo ku rwego rw'Igihugu.

Hakurikijwe uwo mwanzuro, Inama ya kabiri y'abana yagombaga kuba mu mwaka wa 2005; ariko ntiyabaye bitewe n'izindi gahunda za Leta zihutirwaga ku rwego rw'Igihugu icyo gihe. Mu buryo bwo kubahiriza icyifuzo cy'abana, iyo nama yimuriwe ku italiki ya 19 Mutarama 2006, ifite insanganyamatsiko igira iti: **“Twubake u Rwanda rubereye abana”**.

Muri gahunda yo gukomeza gushyira mu bikorwa imyanzuro iba yemeranyijweho mu nama nkuru y'abana, kuva tariki 22 Werurwe kugera tariki ya mbere Mata 2007, habayeho inama z'abana ku rwego rw'Intara n'Umujyi wa Kigali zatangiwe mo ibitekerezo kuri gahunda y'iterambere ry'igihugu (EDPRS) hagamijwe gutegura inama nkuru ya gatatu y'abana. Taliki ya 30-31 Nyakanga 2007 niho inama nkuru y'Igihugu ya gatatu y'abana yabaye, ku nsanganyamatsiko ikurikira: **“Umwana muri gahunda y'Amajyambere Rusange y'Igihugu”**.

1.1 Igihe n'aho inama nkuru ya gatatu y'abana yabereye

Inama nkuru ya gatatu y'abana yabaye taliki ya **30-31 Nyakanga 2007**, ibera i Kigali mu Karere ka Nyarugenge, muri **Jali Club**, hakurikijwe ingengabihe iteye itya:

- Taliki ya **28/07/2007**: kugera kw’abana mu icumbi ryabo Kacyiru mu mazu y’Umuryango Utabara imbabare w’ u Rwanda “Croix Rouge Rwandaise”.
- Taliki ya **29/07/2007**: Guha abana bitabiriye inama urubuga rwo kumenyana, kwiha inshingano no gutegura inama
- Taliki ya **30-31/07/2007**: Inama ya gatatu y’abana nyirizina
- **01/08/2007**: Gutaha kw’abana bari bitabiriye inama

1.2 Abitabiriye inama

- Abana bahagarariye abandi bana kuri buri Murenge bagera kuri 416.
- Abantu bakuru baje baherekeje abana bagera kuri 30, umuntu umwe kuri buri Karere.
- Intumwa z’inze zagize uruhare mu gutegura inama nkuru y’abana.
- Abahagariye inzego za Leta zinyuranye, imiryango itagengwa na Leta ndetse n’abahagarariye amashami y’umuryango w’abibumbye bose hamwe bagera kuri 200.
- Abana bari muri Diaspora (Uburundi, Hollande na Afurika y’Epfo bagera kuri 25.

1.3 Ubufatanye bw’inze mu gikorwa cyo gutegura inama y’igihugu ya gatatu y’abana.

Mu rwego rwo kunoza igikorwa, hashyizweho Komite Tekinike ishinzwe gutegura inama ya gatatu y’abana. Iyo Komite Tekinike yari igizwe n’abakozi bahagarariye inzego zikurikira : MIGEPROF nk’urwego ruyoboye icyo gikorwa, Minisiteri y’Imari n’Igenamigambi (MINECOFIN), Minisiteri y’Uburezi (MINEDUC), Komisiyo y’Igihugu y’Uburenganzira bwa Muntu (CNDP), Komisiyo y’Igihugu y’Ubumwe n’Ubwiyunge, Komisiyo y’Igihugu Ishinzwe Kurwanya SIDA(CNLS), Polisi y’Igihugu, UNICEF nk’Umuterankunga mukuru mu gikorwa, imiryango itegamiye kuri Leta (Umuryango w’Abagide mu Rwanda (ARG), Umuryango w’Abasukuti mu Rwanda (ASR), Uyisenga n’Manzi nk’umuryango ushinze gucunga imikoreshereze y’ingengo y’imari), Editions Bakame na Save the Children.

1.4 Intego

Hitawe cyane ku cyerekezo u Rwanda rwihaye 2020, hagamijwe gahunda y’amajyambere arambye, inama y’igihugu ya gatatu y’abana yari ifite intego zikurikira:

- Guha abana urubuga rwo kuganira n’abayobozi bakuru b’Igihugu
- Kugeza ku bana uko ibitekerezo byabo byinjijwe mu nkingi za EDPRS nyuma y’inama zabaye mu ntangiriro y’umwaka wa 2007, zahuje abana bahagarariye bagenzi babo muri buri Ntara n’Umujyi wa Kigali, batowe na bagenzi babo mu mirengye yose.

- Kuba bamwe mu bayobozi bakuru b'Igihugu bageza ku bana "Gahunda Nkuru z'Igihugu: politiki, porogaramu n'ibindi bikorwa binyuranye bikorerwa abana.

1.5 Umusaruro wari utegerejwe

- Abayobozi Bakuru b'Igihugu basobanurirwe imibereho y'abana ndetse no ku buzima bwabo bwa buri muni muri rusange
- Kuganiriza abana uko ibitekerezo byabo byitaweho byinjizwa mu nyandiko ya gahunda y'iterambere ya EDPRS.

2. UKO INAMA YA GATATU Y'ABANA YAGENZE

2.1. Umuhango wo Gufungura inama

Inama nkuru ya gatatu y'abana yafunguwe ku mugaragaro na Nyakubahwa Bernard MAKUZA, Minisitiri w'Intebe.

Abandi bafashe ijamba muri uwo muhango wo gutangiza iyo nama ni Minisitiri muri Primature, ushinzwe Iterambere ry'Umuryango n'iry'Uburinganire, Umuyobozi w'Umujyi wa Kigali, Intumwa y'uhagarariye UNICEF mu Rwanda n'umwana uhagarariye bagenzi be bari bitabiriye inama.

2.2 Ingingo zibanzweho n'abafashe ijamba hafungurwa inama

Nyakubahwa Minisitiri w'Intebe w'u Rwanda umushyitsi mukuru muri iyo nama, waje ahagarariye Nyakubahwa Perezida wa Repulika, yagejeje ku bari bitabiriye inama indamutso ya Nyakubahwa Perezida w'Igihugu, abifuriza ubuzima bwiza kandi ashimira cyane abayobozi bahagarariye inzego zinyuranye baje kwifatanya n'abana muri iyo nama.

Abana bose bashimiwe uruhare bagize mu rwego rwo gutegura inama ya gatatu y'abana, kuko bitoreye ababahagarariye mu mirengi. Ayo matora yabaye mu mpera z'umwaka w'2006 yagaragaje abana 416 bahagarariye bagenzi babo mu mirengi yose igize igihugu.

Hashimiwe abana bitabiriye inama zabanjirije iyi, aho abana bahagarariye abandi bahuriye muri buri ntara n'Umujyi wa Kigali, bakagira uruhare rugaragara rwo gutanga ibitekerezo bigomba kwinjizwa mu nkingi za EDPRS.

Abantu bakuru bitabiriye inama yagatatu y'abana basabwe gutega amatwi abana no kubagira inama.

Yasabye ubufatanye bw'inzego zitandukanye kugira ngo habeho gahunda zituma abana babaho neza kuko aribo bayobozi b'ejo hazaza.

Yakomeje avuga ko ababyeyi , abayobozi bafite inshingano zo gufata neza abana (kubatoza umuco w'ubutwari, kugira ikanyabupfura no kuba inyangamugayo, kubungabunga uburenganzira bwabo cyane cyane tubagaragariza urukundo, kububaha , guharanira ko bagira ubuzima bwiza mu birebana n' isuku, kuvuzwa gukingirwa, kwigishwa, guhabwa ubumenyi buhagije n'ibindi.

Ku ruhande rw'abana, nabo basabwe ko bagomba kwemera inama nziza bahabwa, gucyahwa n'igitsure kuko igiti kigororwa kikiri gito. Abana basabwe kandi kwanga ikibi no kwamagana ingengabitekerezo ya Jenocide.

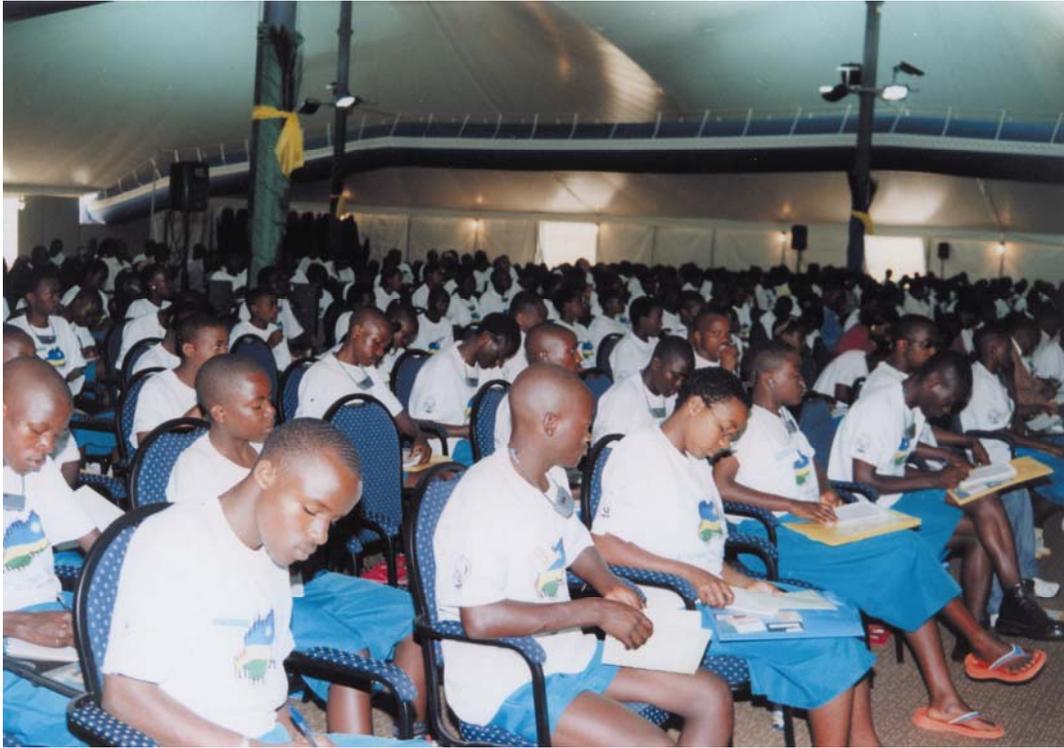
3. IBIGANIRO BYATANZWE

Ibiganiro byatanzwe mu nama ya gatatu y'abana, abana babigejejweho n'abayobozi bari bahagarariye inzego za Leta zitandukanye, ibigo bishamikiye kuri Leta ndetse n'imiryango y'abikorera ndetse n'abana ubwabo.

Inzego zagize uruhare mu gutanga ibyo biganiro twavugaga izi zikurikira : MIGEPROF, MINEDUC, FARG, MIFOTRA, CNLS, MINECOFIN, FFRP, POLISI Y'IGIHUGU, KOMISIYO Y'IGIHUGU Y'UBURENGANZIRA BWA MUNTU na HAGURUKA.

Ibiganiro byatanzwe ni ibi bikurikira:

3.1 Umwana muri gahunda ya EDPRS.



3.1.1 Ibisobanuro kuri EDPRS: MINECOFIN

Intumwa ya Minisiteri y’Imari n’igenamigambi, Bwana Maximilien USENGUMUREMYI yatangiye ikiganiro yibutsa ko Gahunda y’Imbaturabukungu mu iterambere EDPRS izatangira 2008 ikageza mu mwaka wa 2012.

Yasobanuye ko gahunda ya EDPRS ije isimbura gahunda yitwaga Gahunda yo Kurwanya Ubukene PRSP, iyi gahunda ikaba yaritaga cyane ku bibazo by’imibereho myiza y’abaturage. Ikigamijwe muri gahunda ya EDPRS ni ugushyira ingufu cyane kubijyanye no kuzamura ubukungu, kwegereza abaturage ubuyobozi n’ubushobozi ndetse no kuba Leta izafatany n’abikorera.

➤ ***Ibibazo byihutirwa muri EDPRS nk’uko byagaragajwe n’inzego zinyuranye:***

- Kuzamura ubukungu
- Gushora imari mu bikorwa Remezo

- Kuvugurura ubuhinzi
- Guteza imbere ubushobozi bushingiye ku bumenyi
- Gucunga neza ibidukikije
- Kugabanya umuvuduko w'ubwiyongere bw'abaturage
- Guhashya ubukene bukabije (ubu turi kuri 57% y'abantu bari muni y'umurongo w'ubukene). Abafite ubukene bukabije ni 36.9% (harimo imfubyi n'abapfakazi)
- Gukurikirana ibikorwa no kubisuzuma (nta mibare ifatika ihari)
- Kugabanya umubare w'abana bapfa bataruzuzwa imyaka itanu, kugabanya umubare w'abana bafite imirire mibi.

➤ ***Inzego z'Imirimo EDPRS izibandaho***

- Uburezi
- Ubuhinzi
- Guteganyiriza imibereho myiza
- Ibidukikije n'ubutaka

➤ ***Ibibazo by'imbariro***

- Uburinganire,
- Kwita ku basigaye inyuma cyangwa abatishoboye. Aha niho hari abana.
- icyorezo cya SIDA
- Ibidukikije.

3.1.2 Uko ibitekerezo by'abana byitaweho muri EDPRS

Impuguke muri MINECOFIN yashimiye abana uruhare bagize mu gutanga ibitekerezo byabo, ubwo mu ntara zabo n'umujyi wa Kigali bicaraga bagasobanurirwa EDPRS, maze nabo bakagaragaza icyo bayitekerezaho. Iyo ntumwa yabwiye abana ko ibitekerezo byabo, kimwe na babandi bose bagize igihe cyo guhura ngo batange umusanzu, byinjijwe mu gitabo kimwe (document) izagenderwaho mu gihe cy'imyaka itanu.

Yavuze ko hasesenguwe ibibazo by'abatishoboye, hitawe cyane cyane kuri gahunda zo gukingiza abana mu cyaro.

Hagaragajwe uburyo abana b'abakene badashobora kujya mu mashuri yisumbuye.

Hagaragajwe ukuntu inkunga igenerwa abatishoboye icyiri nke ndetse n'uburyo iyo ibonetse idatangwa neza.

Hagararamo uburyo ihohoterwa rigihari.

3.1.3 Intego za EDPRS z'ikinyagihumbi

- Kugabanya imirire mibi
- Kugabanya ubusumbane hagati y'abakire n'abakene
- Kongera umubare w'abana biga mu byiciro byose by'amashuri
- Kwita ku buzima bw'abana n'ababyeyi

- Kurwanya malariya
- Kurwanya SIDA
- Guharanira kugira isuku
- Guhashya indwara abana bavukana
- Gushimangira amategeko arengera abana.

3.1.4 Gahunda zihari za EDPRS

- Hari Porogaramu yo kwihaza mu biribwa
- Hari Porogaramu zijyanye n’ubuzima: Kurinda abana kwanduzwa n’ababyeyi babo babatwite cyangwa babonsa: PMTCT, gufasha abana bamugaye mu mutwe
- Hari Programu ku rwego rw’Umurimo
- Hari Prorogaramu yerekeye imibereho myiza y’abaturage: aha abana bifuje ko habaho kubarura ibibazo uko biteye, mibare nyayo y’abatishoboye ikamenyekana.
- Mu rwego rw’ubutabera abana basabye ko habaho gufasha abatishoboye guhagararirwa mu nkiko, Gushyira mu bikorwa itegeko ryerekeye ihohoterwa no kurwanya ihohoterwa rishingiye ku gitsina
- Mu gushyigikira ubumwe n’ubwiyunge hifujwe gahunda ihamye yo: gufasha abahungabanye
- Mu miyoborere myiza, hasabwe kwegereza ubuyobozi abaturage
- Abana bibukije kandi ko bemerewe na Nyakubahwa Prezida wa Repubulika y’u Rwanda ko hazajyaho Komisiyo y’Igihugu y’Abana yashingwa gukurikirana no gusuzuma ibikorwa abana
- Urwego rw’urubyiruko mu iterambere rwagaragaje umusanzu warwo: kwita ku mfubyi, ku bana batagira aho baba, abana b’inzererezi.
- MINECOFIN kandi ikorana n’Imiryango itegamiye kuri Leta mu bijyanye no kurwanya ubukene

3.1.5 Ingamba zo gushyira mu bikorwa EDPRS

Intumwa ya MINECOFIN yashoje igaragaza ibigiye gukorwa nyuma yo gukusanya no kwemeza ibitekerezo by’inzeho zinyuranye harimo n’abana kuri EDPRS:

- Gukora ibarura ryerekana ibijyanye n’ingengo y’imari,
- Gushyiraho urwego rugomba guhuza ibikorwa ku karere
- Kwita kuri gahunda 2020 umurenge.
- Inzego zihariye zigiye gutegura ingamba zo kubishyira mu bikorwa. EDPRS izakorwa mu ndimi eshatu: Kinyarwanda, Français, Anglais.

3.2 Uruhare rw'inzego zinyuranye mu gukemura ibibazo by'abana

3.2.1 Kurengera abana: MIGEPROF

Muri iki kiganiro, Minisitiri muri Primature ushinzwe Iterambere ry'Umuryango n'iry'Uburinganire, Madamu NYIRAHABINEZA Valerie yagaragaje iby'ingenzi bimaze gukorwa kugira ngo imibereho y'umwana mu muryango irusheho gutera imbere harimo:

- Kuba kuva mu mwaka w'2003 hari politiki y'abana b'imfubyi n'abandi bana bafite ibibazo,
- Kuba hashyizweho itegeko ryerekeranye n'icuruzwa rikorerwa abantu
- Kuba Leta igira uruhare mu gutera inkunga ibigo byakira abana b'imfubyi
- Kuba hari gahunda y'abana b'inzererezi y'igihe kirambye yo kubavana mu mihanda.

Harateganywa gukwirakwiza mu Ntara gahunda yo kwita ku bana b'inzererezi no kuyitanga ho ibisobanuro

- Harateganywa gushyirwaho amategeko agenga umuryango kugira ngo umubyeyi uteshutswe ku nshingano ze zo kurera abihanirwe.

3.2.2. Imyigire y'abana: MINEDUC

Ku birebana na Politiki n'ingamba bya Leta mu gukemura ikibazo cy'imyigire y'abana b'imfubyi n'abana bugarijwe n'ibibazo harimo n'abana bafite ubumuga, Minisitiri w'Uburezi, Madamu MUJAWAMARIYA Jeanne d'Arc, yagaragarije abana ko Leta yafashe ingamba zikurikira :

- Hashyizweho ingamba zo kwigira ubuntu mu mashuri abanza, aho Leta igenera amafranga umwana wese wiga mu mashuri ya Leta yo kugura ibikoresho no kunganira ishuri.
- Mu rwego rwo guca umuco w'abana bacikiriza amashuri, Leta yashyizeho gahunda ituma abana bakomeza kwiga kugira ngo abataye ishuri bakomeze amashuri yabo.
- Hariho harategurwa Politiki y'Uburezi kugira ngo amashuri makuru ajye ashobora kwakira abana bamugaye kugira ngo abana bamugaye bigane n'abandi.
- Buri mwaka MINEDUC ishyigikira ibigega by'Uburezi itanga amafaranga yo gutera inkunga abanyeshuli batishoboye.
- Harateganywa ko amashuri makuru UNR, KIST, KIE, SFB na KHI azatangira kwakira abana bafite ubumuga mu mwaka wa 2008; aya mashuri yamaze kugaragaza ibikenewe bizatuma haboneka impuguke zo kuzigisha mu mashuri abanza.
- Hariho harategurwa itegeko rizagenga ibigega by'uburezi mu Turere, kuko hari ahagaragaye ibinengwa byo gukosora

3.2.3. Gukumira imirimo mibi ikoreshwa abana no kuyibavanamo: MIFOTRA

Ku bijyanye na gahunda n'ingamba bya Leta mu rwego rwo gukumira imirimo mibi ikoreshwa abana no kubavana muri iyo mirimo, Umunyamabanga wa Leta umuri Minisiteri ishinzwe abakozi ba Leta n'umurimo, Madamu Angelina MUGANZA, yagaragaje ingingo zikurikira:

- Hariho Politiki y'igihugu y'umurimo ifite gahunda ziyishamikiyeho nk'iyi kurwanya imirimo mibi ikoreshwa abana. Ishingiye ku Itegeko nshinga, ku cyerekezo 20-20, no ku kirangantego cy'u Rwanda.
- Hari gahunda y'imyaka 5 yerekeye guha agaciro umurimo w'abana
- Hari gahunda y'imyaka 5 yo guha agaciro umurimo w'urubyiruko
- Hari gahunda y'imyaka 5 yo guha agaciro umurimo w'abamugaye.
- Gahunda yo kurwanya imirimo mibi ikoreshwa abana
- Hashyizweho abagenzuzi b'umurimo muri buri karere, mbere bari ku rwego rw'Intara gusa
- Hariho komite ngishwanama igizwe na MIGEPROF, KURET (urugaga ruharanira kurwanya imirimo mibi ikoreshwa abana, rugizwe n'ibihugu Kenya, Uganda, Rwanda na Etiyopiya) na POLISI .
- Harateganywa kongererera ubushobozi komite ngishwanama, gufasha uturere gushyira mu mihigo kuvana abana mu mirimo mibi, gushyiraho Politiki yihariye yo kuvana abana mu mirimo mibi, gukora anketi mu gihugu cyose ku byerekeye imirimo mibi ikoreshwa abana. Iki gikorwa kizakorwa na "Institut National des Statistiques".
- Gushishikariza abanyarwanda kumenya uburyo imirimo mibi ikoreshwa abana irwanywa kandi bagakangurirwa kubigiramo uruhare
- Kwigisha abana imyuga ifite agaciro ku isoko ry'akazi
- Kwigisha abana kwihangira imirimo.

3.2.4. Kwita ku bana bacitse ku icumu rya Jenocide batishoboye: MINALOC/FARG

Mu bijyanye no kwita ku bana barokotse jenocide, Umunyamabanga nshingwabikorwa w'Ikigega cya Leta kigenewe gutera inkunga abacitse ku icumu batishoboye FARG, Bwana KAREKEZI Jean Marie Vianney, yagaragaje ibi bikurikira:

- Mu mwaka w'1998 hagiyeho itegeko rishyiraho FARG; muri iki gihe uburezi n'ubuzima nibyo biri ku isonga y'ibikorwa.
- Gahunda y'uburezi itwara nibura 60% by'ingengo y'imari yose ya FARG (mu mwaka w'2006 hafashijwe abanyeshuri biga mu mashuri yisumbuye 39.000 naho umwaka wa 2007 hamaze gufashwa abanyeshuri bagera ku 48.000 biga mu mashuri yisumbuye. Hafashijwe kandi abanyeshuri bagera kuri 5.000 mu mashuri makuru).

- Hari gahunda y'ubuzima, aho ikigega cy'abacitse ku icumu batishoboye gifasha abatishoboye kwivuza cyane cyane imfubyi, babishyurira ubwishingizi mu kwivuza (mutuelles de santé) cyangwa babavuzi.
- Hari gahunda yo gufasha abatishoboye kwifasha. Ibi bireba abana baba mu cyaro batagize amahirwe yo kwiga, bakora imishinga ibyara inyungu.
- Hariho kandi gahunda yo kubakira abacitse ku icumu batishoboye hitawe cyane cyane ku bana b'imfubyi.
- Harateganywa ko gahunda yo gufasha abatishoboye kwifasha izagenda isimbura buhoro buhoro inkunga y'ingoboka kuko ari byo byatuma bo ubwabo bikura mu bukene.
- Harateganywa kongerwa umubare w'abana bajya muri Kaminuza n'Amashuri makuru.

Muri iki kiganiro, hagaragajwe ingorane abana bacitse ku icumu batishoboye bakunze guhura nazo:

- Abana badashobora gukomeza mu mashuri makuru na Kaminuza,
- Abana bakirwa mu bigo bidafite ubushobozi,
- Abana babura uko bivuzi ku mashuri
- Abana batabonera igihe inkunga y'ingoboka n'abayibonye ikaba idahagije.

3.2.5 Ingamba za Leta mu kurinda abana SIDA: CNLS

Iki kiganiro cyatanze n'Umunyamabanga nshingwabikorwa wa Komisiyo y'igihugu ishinze kurwanya SIDA, Madamu BINAGWAHO Agnès. Yagaragarije abana n'abitabiriye inama ibi bikurikira:

- Hari gahunda yo gusobanura uburyo SIDA yandura binyujijwe mu biganiro cyane abana bumvishwa kujya bamenya kwanga gukora cyangwa gukoreshwa imibonano mpuzabitsina.
 - Hari gahunda yo kugabanya ubwandu bwa SIDA cyane cyane mu rubyiruko ruri hagati y'imyaka 15 kugeza ku myaka 21, rukangurirwa kwipimisha ku bushake, kuko ariyo nzira yo guhabwa imiti ku buntu.
 - Hahuguwe abakozi batanga imiti igabanya ubukana bwa SIDA
 - Hashyizweho uburyo bw'imikoranye mu bijyanye no kurwanya icyorezo cya SIDA hagati ya komisiyo y'Igihugu yo kurwanya SIDA n'Uturere
 - Hari ibikorwa bikorerwa abana batishoboye hagamijwe kubungabunga ubuzima bwabo bwa buri muni
 - Hatangwa inkunga y'ibiribwa mu batishoboye ndetse no kubana biga mu mashuri yisumbuye babana n'ubwandu bwa SIDA.
- Harateganywa kugaragazwa umubare w'abana batishoboye barwaye SIDA kugira ngo bashyirwe muri gahunda y'ubuvuzi (ubwishingizi bw'ubuzima, gushyirwa ku miti igabanya ubukana : ARV).

3.2.6 Ihohoterwa rikorerwa abana

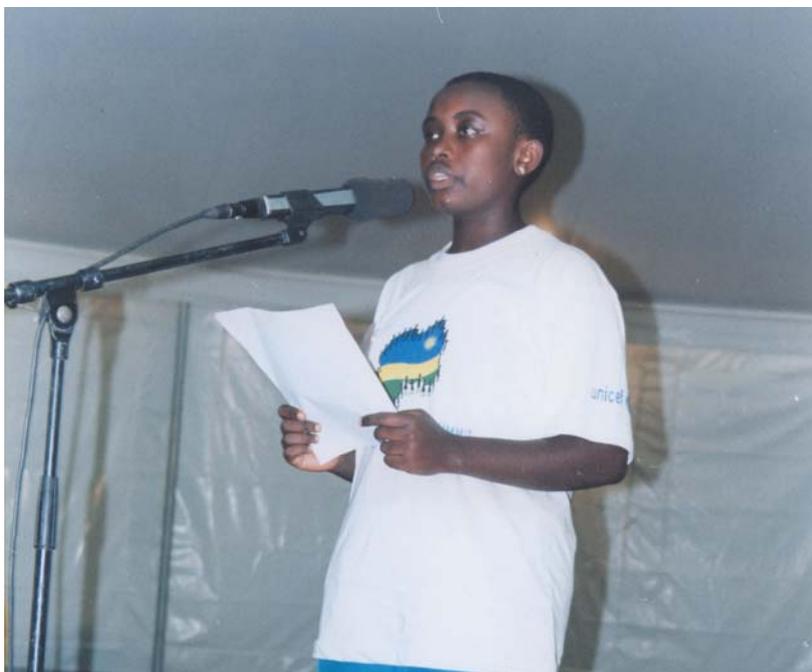
3. 2.6.1 Uko abana babona ihohoterwa: Umwana uhagarariye abandi

- Abana b’abakene bashorwa mu buraya cyangwa bashyingirwa imburagihe
- Abana bibana bahuguzwa imitungo yabo cyangwa se baryozwa ibyo ababyeyi babo basize bakoze
- Abana bo mu mihanda bahohoterwa bakiba iwabo bigatuma bahunga
- Abana baba mu miryango yabakiriye bakoreshwa imirimo ivunanye, basambanywa cyangwa bavanwa mu mashuri
- Abana bamugaye benshi ntibabasha kwiga
- Abana babana n’ubwandu bwa Virusi itera SIDA bahabwa akato
- Abana bo muri gereza bafite imirire mibi, babura amashereka kubera ko ababyeyi babo nta ndyo iboneye bahabwa.

▪ Uruhare rw’abana mu kurwanya ihohoterwa

Umwana uhagarariye abandi watanze ikiganiro yagaragaje ibyo bo nk’abana bakora ngo batange umusanzu mu kurwanya ihohoterwa rikorerwa abana bagenzi babo cyangwa no kuri bo ubwabo.

- Gukora ubuvugizi ku bana bahohotewe
- Kwamagana ikibi cyose kidukorerwa
- Kumenya kuvuga oya yeruye
- Kugira ikinyabupfura mu byo abana bakora no gusaba imbabazi
- Kudahishira abakorera abana ihohoterwa
- Kugisha inama abantu bakuru mbere yo kwifatira ibyemezo



3.2.6.2. Urahare rw'Umunyarwandakazi uri mu nteko ishingamategeko mu kurwanya ihohoterwa rikorerwa abana: FFRP

Umuyobozi w'Isyirahamwe ry'Abagore bari mu Nteko Ishingamategeko, Hon MUKANDUTIYE Spéciose yahaye abana n'abari mu nama ikiganiro ku musanzu w'Abadepitekazi mu kurwanya ihohoterwa rikorerwa abana mu ngingo zikurikira:

- Uburenganzira bwa Muntu muri rusange tubusanga mu Itegeko Nshinga.
- Tubusanga muri *Convention des Droits de l'Enfant* (CDE): hagaragazwa uburenganzira bunyuranye harimo kurinda ivangura, ko umwana amenya ababyeyi be, kwiga amashuri, kurindwa ihohoterwa iryo ari ryo ryose no kumushakiraho inyungu
- Leta ifite inshingano yo kubungabunga uburenganzira bw'umwana nko gutera inkunga ababyeyi batishoboye, gukurikirana imibereho y'abana bari mu miryango yabakiriye no gukingira abana ibyabahutaza
- Abanyarwandakazi bari mu Nteko Ishingamategeko barinda umwana ihohoterwa n'ababyeyi, bijyana n'inshingano zabo nk'abashingamategeko.

▪ Inshingano z'umunyarwandakazi nk'umushingamategeko:

- Kugaragaza urutonde rw'amategeko abanganye (urugero Ubwishingizi bw'umwana wagize impanuka, Urwunge rw'amategeko mbonezamubano, amategeko agenga umurimo mu gihugu,, amategeko agenga umurimo ku rwego mpuzamahanga, amategeko yerekeye inkwano
- Gushyiraho amategeko (urugero: Itegeko ry'izungura, itegeko ry'ubwenegihugu, itegeko rikumira rikanahana ihohoterwa rishingiye ku gitsina riri kwigwaho muri za Komisiyo.
- Bakora kandi urutonde rw'amategeko bumva yashyirwaho (urugero: Itegeko ku bangiza ibitsina, itegeko rigenga ubuzima bw'imyororokere
- Kugenzura ibikorwa n'imikorere ya Guverinoma
- Gutora ingengo y'imari, gukurikirana inshingano za Leta, kuganira n'ibyiciro bireba abana, kuganira n'abana ubwabo ndetse no gukora ubuvugizi

3.2.6.3 Uruhare rwa Komisiyo y'Uburenganzira bwa MUNTU mu kurwanya ihohoterwa rikorerwa abana: CNDP

Komiseri KANYANGE watanze iki kiganiro yatangiye avuga ku nshingano za Komisiyo y'Igihugu y'Uburenganzira bwa Muntu nk'uko itegeko riyishyiraho rizivuga, cyane cyane ku bijyanye no kurengera umwana no kumurinda ihohoterwa:

Guteganya uburyo bwihariye bwo gukurikirana ihohoterwa ry'umwana (mu iperereza ryakonzwe mu bigo by'abana b'imfubyi hagaragaye ko hari abana batoragurwa batazi ababyeyi babo).

- Abana birera bavutswa uburenganzira ku burezi, ku icumbi, bakora imirimo ivunaye n'ibindi.
- Abana bo mu mihanda, kenshi bava mu miryango irimo umwiryane. barahohoterwa.
- Abana bakora mu mirima y'ibyayi, imirima y'imiceri, mu birombe (carrières), abakora mu tubari, muri za restaurants (usanga hari abijyanayo kubera amaburakindi hari n'abashorwamo n'ababyeyi.
- Hifuzwa ko hashyirwaho "Observatoire des droits de l'enfant" ishinze gukurikirana uko uburenganzira bw'umwana bwubahirizwa, uko ihohoterwa ryabo riteye no gukora ubuvugizi. Hajyaho komite ku rwego rw'umurenge, ku rwego rw'akarere no ku rwego rw'Igihugu. Izi nzego zamenya abana bahohotewe no kugeza raporo ku rwego rw'akarere. Ku rwego rw'Akarere naho bakusanya ibyavuye mu mirengi no kureba impamvu zabyo.
- Komisiyo y'uburenganzira bwa Muntu yashyizeho komite z'Uburenganzira bw'Umwana mu mashuri
- Iyi komisiyo irateganya kandi gukangurira uburenganzira bw'umwana inzego zinyuranye, gukomeza gushyiraho komite mu Ntara y'amajyaruguru n'iy'Uburasirazuba no kugaragaza uko ihohoterwa ry'Umwana riteye

3.2.6.4 Uruhare rwa Polisi y'Igihugu mu kurwanya ihohoterwa rikorerwa abana: Polisi y'igihugu

Umuyobozi mukuru wungirije wa Polisi Madamu GAHONZIRE Mary, yavuze ko ihohoterwa rikorerwa mu miryango ari ikibazo kigikomeye kandi kigira ingaruka zinyuranye muri sosiyete nyarwanda.

Yakomeje avuga ko Polisi y'igihugu kimwe n'izindi nzego yafashe ingamba zo gukumira no kurwanya iryo hohoterwa rikorerwa mu miryango no ku bana, ishyiraho servisi yitwa « **Child and Family Protection Unit** »

Nyamara ariko ngo ntabwo icyo cyaha kigabanuka nk'uko imibare itangwa ibigaragaza, muri ubu buryo :

- Abana 3.069 basambanyijwe
- Abana 79 bishwe
- Abana 10 bahotowe
- Abana 392 bakubiswe bikabije.
- Abana 1803 bavukijwe uburenganzira bwo kuzungura imitungo y'iwabo

Uko kutagabanuka kubyaha by'ihohoterwa rikorerwa mu miryango byatumye ku bufatanye bwa Polisi y'igihugu na MIGEPROF, ku nkunga ya UNFEM/UNDP, ubu hashyizweho **Gender desk**, hagamijwe gutabara vuba abahuye n'ikibazo cy'ihohoterwa ; iyo gender desk ikorera mu buyobozi bw'ubugenzacyaha bwa Polisi y'igihugu, ikaba ikora ku ihohoterwa rikorerwa mu ngo, ihohoterwa rikorerwa igitsina n'ihohoterwa rikorerwa abana. Hashyizweho kandi umurongo wa telefoni itishyurwa **3512** wo gutabariza icyaha cy'ihohoterwa.

Yakomeje avuga mu rwego rwo kurwanya ihohoterwa ingamba zafashwe harimo amahugurwa, uburyo bwo kwihutisha amadosiye, uburyo bwo gushyiraho abapolisi bihariye n'ibikoresho bihagije ndetse n'ubufatanye n'izindi nzego.

3.2.6.5. Uruhare rw'imiryango itegamiye kuri Leta mu kurwanya ihohoterwa rikorerwa abana: HAGURUKA

Umunyamabanga Nshingwabikorwa w'Umuryango HAGURUKA, Madamu TUYISENGE Christine, yatangiye ashima MIGEPROF kuba yarateguye inama y'Igihugu y'abana, ayishimira ku biganirwa byateguriwe abana harimo n'ikibazo cy'ihohoterwa.

Yavuze ku nshingano Umuryango HAGURUKA wihaye kuva mu 1991 ku birebana no kurengera uburenganzira bw'umugore n'ubw'umwana ; agaragaza ko ababagana baba baje ahanini kugisha inama no gusaba ubwunganizi ku birebana n'uburenganzira bwabo cyangwa indishyi zikomoka ku ihohoterwa.

Yakomeje avuga ku bibazo binyuranye Umuryango HAGURUKA wakira ari byo :

- Isambanywa rikorerwa abana
- Itotezwa
- Izungura
- Abana batemerwa n'ababyeyi
- Gukubitwa no kubabazwa umubiri
- Kudatanga ibitunga abana bikozwe akenshi n'ababyeyi b'abagabo....

Madamu Christine yavuze ko abana b'abakobwa batarageza ku myaka 21 bashukika nko mu mashuri bizezwa amanota bagasambanywa ku gahato ; aha hashamikiraho irindi hohoterwa nko kwihakana umwana na nyina, gukuramo inda, n'ibindi.

Ati : « Ikirego kiza ku mwanya wa mbere HAGURUKA yakira n'ikijyanye no kwemeza ba se w'abana no gusaba ibibatunga ».

Yakomeje avuga ku mpamvu zituma abana bahohoterwa harimo ubusinzi, ubugome no kutamenya mategeko ; yanavuze ku bikorwa na HAGURUKA mu gufasha no kurinda umwana harimo ubukangurambaga, kubaherekeza no kubafasha mu bijyanye n'urugendo cyangwa ubwunganizi mu nkiko.

Madamu Christine yashoje avuga ku ngorane bahura nazo harimo gutinya kw'abahohotewe, kutamenya ibirebana n'ihohoterwa byose ndetse n'amategeko, amikoro make y'imiryango yita ku bahohotewe ndetse no kuba abanyamategeko bakorera imiryango idaharanira inyungu ari bake kandi batemerewe kunganira abakiriya babo mu nkiko. Yavuze no ku ngamba asanga zafasha mu gukumira no kurinda ihohoterwa ari zo ubukangurambaga ku burenganzira bw'umwana, ubufasha buhagije kandi buboneye ku bana bahohotewe, kwihutisha irangiza ry'imanza zirebana n'ihohoterwa ndetse no kwihutisha itegeko rirebana n'ihohoterwa.

4. IBIBAZO N'IBYIFUZO ABANA BAGARAGAJE MU NAMA

4.1. Ibibazo

4.1.1. Mu burezi

- Amafaranga atangwa n'Ibigega by'uburezi agera kubayagenewe atinze nahageze akahagera adahagije.
- Abayobozi b'ibigo by'amashuri yisumbuye birukana abana b'abanyeshuli mu masomo hagati
- Ibigo by'amashuri byongeza amafaranga mu gihembwe hagati abana batayafite bakirukanwa
- Abarimu bigisha biga biteza imbaraga nkeya. Amashuri ni make mu Rwanda
- Mu cyaro abana biga ari benshi mu cyumba kandi amashuri yenda guhiririma
- Imihanda ihuza ibigo by'amashuri n'utundi turere yarangiritse ibyo bigatuma hari ibigo bihahira abana mu buryo bugoranye.
- Hariho abana b'abanyeshuli batagira aho baba mu gihe abandi bana bari mu kiruhuko.
- Kuba hatariho gahunda ihamye y'uburezi bwihariye ku bana badashobora gukurikirana amasomo nk'abandi bana badafite ibibazo.
- Hari amashuri atari mu bwiteganyirize bw'ubuzima
- Abana bata ishuri kubera kubura amafaranga y'ishuri
- Abana badatsinda ibizamini bya Leta bakangirwa gusibira

4.1.2. Kurengera abana

- Abana bahohoterwa ababigizemo uruhare ntibahanwe
- Ababyeyi babyara abana batabashije kurere (kutaboneza urubyaro)
- Imfubyi zirera badafite uburyo bwo kwibeshaho
- Abana bakiriwe mu miryango bari mu buzima bubi
- Abana barwara ntibavuzwe
- Icuruzwa ry'abana: imirimo mibi,
- Ababyeyi bohereza abana gusabiriza mu Mijyi
- Abana bavukira muri gereza bagira ikibazo cy'imirire ndetse n'imyigire
- Abana bahohoterwa n'abayobozi (umwana wahohotewe n'umwarimu amwigishaga bikamuviramo urupfu.
- Ikibazo cy'indaya zitwita zikavanamo inda cyangwa zigata abana

Ibyifuzo

Mu rwego rw'uburezi

- Gushyiraho ikigo cyigisha imyuga abana batabashije kujya mu mashuri yisumbuye muri buri murenge;
- Hakwiye gahunda yo gusobanurira abana amateka y'igihugu cyabo kuko babikeneye
- Kongera umubare w'ibyumba by'amashuri cyane cyane ko abana benshi bashubijwe mu mashuri
- Hakwiye kubaho gahunda ihamye yo kwigisha ICT mu mashuri yisumbuye
- Kwamagana imikorere y'abarimu bamwe n'abamwe bigisha mu buryo bunyuranye na gahunda za Leta aho bategura inyigisho zinyongera umwana utabashije kuziyishyurira akahadindirira

Mu rwego rw'iterambere

- Gushyira muri buri mudugudu/akagali agaronome wigisha ubuhinzi
- Kuba hakubakwa amasoko ahuza imirenge, akarere n'Intara ndetse n'ibikorwa bindi bya kijyambere bigakwirakwizwa (urugero:amazi)
- Gukora imihanda ihuza uturere no gutunganya isanzweho kugira ngo ibigo by'amashuri bimwe biri mubwigunge bishobore gusabana n'ibindi.

Guha abana ijambo

Korohereza abana kujya bageza kubana bagenzi babo imyanzuro iba yavuye mu nama Nkuru.

Kuba abana bagomba kuba ijisho ry'umuturanyi kugira ngo igihe hari ikibazo kibaye nabo batange umusanzu wabo wo kugikemura kandi bakabikora mu kinyabupfura.

Abana bifuje ko inama y'abana y'Igihugu ngaruka mwaka yajya iba mu kiruhuko cy'amashuri cy'igihembwe cya kabili.

Abana bifuje ko bazatambagizwa u Rwanda kugira ngo barumenye bityo babashe kugeza kubo bahagarariye ibyo bazi.

Kurengera abana

Kuba hakiri abantu bakuru bakoresha abana imirimo ivunanye bakwiye kubihanirwa.



5. UKO INAMA YA GATATU Y'ABANA YASHOJWE

5.1. Imyanzuro yavuye mu nama ya gatatu y'abana

5.1.1. Ku birebana no kurengera abana

Kurenganura abana bafunganywe n'ababyeyi babo muri gereza (kubashakira indyo yuzuye no kwihutisha imanza z'ababyeyi babo)

Abayobozi bagomba gushyira ingufu mu gukangurira umuryango (ababyeyi) kurushaho kwita kuburere bw'abana babo, ababiteshutseho bagafatirwa ibihano bikomeye.

Gushyira mu bikorwa gahunda yo kuvana abana b'inzererezi mu mihanda kandi inzego zose zikabigiramo uruhare.

Gushyiraho komite ku nzego z'ibanze (kuva k'urwego rw'umudugudu) zishinzwe kurinda abana imirimo mibi.

5.1.2. Ku birebana n'uburezi

Kuba nta mwana wiga mu mashuri abanza no mu cyiciro rusange ugomba kwirukanwa kuko yabuze amafaranga y'ishuri.

Gufatira ibihano biremereye umubyeyi wese ubuza umwana kujya mu ishuri.

Inzego zose zirasabwa gukomeza gukora ubuvugizi kugirango ibibazo by'abana birusheho kubonerwa umuti.

Gukorera igenzura rihoraho ibigo by'amashuri hagamijwe kureba ko bifite ibyangombwa by'ibanze ibitabifite bigahagarikwa.

5.1.3. Ku bijyanye n'ihohoterwa rikorerwa abana.

Kwihutisha itegeko rihana ababyeyi bashora abana mu busambanyi cyangwa bakabashyingira imburagihe.

Gushyira kunzego zibanze (urwego rw'umudugudu) komite ishinzwe gukurikirana abakuramo inda n'abahohotera abana k'uburyo butandukanye abahamwe n'icyaha bagafatirwa ibihano biremereye.

Gufatira abihano biremereye abantu bakuru bakoresha abana imirimo mibi

Korohereza abavoka ba HAGURUKA basanzwe bunganira muby'amategeko abahohotewe guhabwa uburenganzira bwo kujya babaherekeza mu nkiko

5.2. Umuhango wo gusoza inama

Inama Nkuru ya gatatu y'Abana ya shojwe na Minisitiri muri Primature ushinzwe Iterambere ry'Umuryango n'iry'uburinganire, Madamu NYIRAHABINEZA Valérie. Abandi bafashe ijamba ni uwari ahagarariye UNICEF, Madamu Valérie TATO ndetse n'umwana uhagarariye abandi.

Uwo muhango waranzwe n'ibice by'ingenzi bikurikira:

5.2.1. Imyanzuro

Umwana umwe yasomeye abari mu muhango wo gusoza inama imyanzuro bemeranyijweho na bagenzi be, ku bijyanye n'uburezi, kurengera umwana no kumurinda ihohoterwa iryo ari ryo ryose.

5.2.2. Ijambo ry'umwana uhagarariye abandi

Umwana uhagarariye abandi yafashe ijamba ashimira abitabiriye inama yabo, ashimira cyane abayobozi bakuru b'igihugu bemeye ko inama y'abana yajya iba ngarukamwaka kandi bahora babitaho uko babishoboye. Yasabye ko abahohotera abana bajya bafatirwa ibihano kandi asaba ko ubuyobozi bwazabafasha bakageza ibyavuye mu nama ya gatatu y'abana kuri bagenzi babo basigaye mu mirengiye.

Yagaragaje ko abana bakeneye urubuga rwo gutangiramo ibitekerezo byubaka igihugu, guhura n'abayobozi banyuranye bakabagezaho ingamba zifatwa hagamiye amajyambere nabo ubwabo babifitemo uruhare, bakavuga ibibazo byugariye abana bagenzi babo aho bari hose, bagatanga ibyifuzo byabo kandi bakamenyana bagamiye gushakira ibisubizo ejo heza h'igihugu cyababyaye.

5.2.3 Ijambo ry'uhagarariye UNICEF

Intumwa ya UNICEF mu gufata ijamba yavuze ko inama y'abana ari igikorwa cy'ingirakamaro ku bana no ku gihugu, asaba abana kujya bakomeza kuvuganira bagenzi babo aho bari hose nk'uko byagaragaye mu nama, abasaba kuzakora ibishoboka bakageza ku bo baje bahagarariye ibikubiye mu myanzuro y'inama, kandi abizeza ko UNICEF izategura gahunda z'igihe kiri imbere yitaye ku byifuzo n'imyanzuro abana bagejeje ku bitabiriye umuhango wo gusoza inama.

5.2.4 Ijambo ry'Umushyitsi mukuru risoza inama

Nyakubahwa Madamu Minisitiri muri Primature ushinze iterambere ry'umuryango n'iry'Uburinganire, Madamu Nyirahabineza Valérie, yashimiye cyane ibitekerezo byiza abana batanze, abizeza ko bazafashwa kugeza ku bandi bana bahagarariye imyanzuro ivuye muri iyi nama.

By'umwihariko, yashoje iyi nama agaragaje ko mu nama zabereye ku Ntara n'Umujyi wa Kigali zigahuza abana bahagarariye abandi ku rwego rwa buri Murenge, ko ibitekerezo batanze byitaweho mu nkingi zose za EDPRS kuko kimwe n'abandi banyarwanda, bagaragaje ibitekerezo byabo kugira ngo u Rwanda rufate ingamba zihamye ku mbaturabukungu iganisha ku ntumbero (vision) igihugu cyihaye.

5.2.5 Gutanga impano

Nyuma yo gusoza inama, abana bagize umwanya wo guha impano abantu bose bagize uruhare ngo imirimo yabo itungane: MIGEPROF, UNICEF, Inzego zose zari mu mirimo yo gutegura inama (équipe technique), n'intumwa z'uturere twose zaje ziherekeje abana.

6. IMIGEREKA

Umugereka wa 1 : Gahunda y'Inama Nkuru ya gatatu y'abana

KIGALI, JARI CLUB, 30-31 Nyakanga 2007

UMUNSI WA MBERE : 30 NYAKANGA 2007			
Igihe	Igikorwa	Uzagikora	Impugukirwa
8h00-8h30	Kuhagera no kwiyandikisha	Itsinda Tekiniki	
8h30-8h40	Kwibwirana	Abana n'abatamirwa	
8h40-8h50	Ijambo ry'ikaze	Umuyobozi w'Umujyi wa Kigali	
8h50-9h00	Ijambo rya Unicef	Uhagarariye Unicef mu Rwanda	
9h00-9h10	Ijambo rya MIGEPROF	Minisitiri muri Primature ushinzwe Iterambere ry'Umuryango n'iry'Uburinganire.	
9h10-9h30	Gufungura Inama ku mugaragaro	Umushyitsi mukuru	
9h30-9h45	Ibibazo abana bahura nabyo.	Umwana	
9h45- 10h40	Ikiganiro: Politiki n'ingamba za Leta mu gukemura ibibazo by'abana	Abaminisitiri ba : MIGEPROF, MINEDUC, MINALOC, MIFOTRA, CNLS.	Abana bazajya banyuzamo ibihangano byabo
10h40-11h00	AKARUHUKO		
11h00- 12h30	Ibitekerezo & ibibazo by'abana n'ibisubizo	Abana + abitabiriye inama	
12h30- 14h00	IFUNGURO		
14h00- 14h30	Ikiganiro: Kugeza ku bana ibitekerezo byabo byinjijwe muri gahunda ya EDPRS	Umunyamabanga wa Leta muri MINECOFIN ushinzwe Igenamigambi	
14h30-15h30	Ibitekerezo & ibibazo by'abana n'ibisubizo	Abana + abitabiriye inama	
15h30- 15h45	AKARUHUKO		
15h45-17h00	Ibihangano by'abana :imivugo, imdirimbo, ibishushanyo imbyino na sketch.	Abana	
UMUNSI WA KABIRI : 31 NYAKANGA 2007			
8h30-8h45	Gusuzuma uko umunsi wa 30 wagenze.		
8h45-9h00	Ihohoterwa rikorerwa abana	Umwana	
9h00-10h 00	Ikiganiro: Uruhare rw'inzego zinyuranye mu kurwanya ihohoterwa rikorerwa abana	Inteko Ishinga Amategeko, Polisi y'Igihugu, RALGA, Komisiyo y'Igihugu y'Uburenganzira bwa Muntu na Haguruka.	Abana bazajya banyuzamo ibihangano byabo
10h00- 10h30	AKARUHUKO		
10h30-12h30	Ibitekerezo & ibibazo by'abana n'ibisubizo	Abana + abitabiriye inama	
12h30- 14h00	IFUNGURO		
14h00- 15h30	Ibitekerezo/ Ubutumwa bw'abana hifashishijwe ibihangano byabo	Abana	
15h30-16h00	AKARUHUKO		
16h00- 16h30	Gusangira imyanzuro y'inama		
16h30- 17h00	Gusoza	Umushyitsi Mukuru	

Umugereka 2 : Ijambo rya Nyakubahwa Minisitiri w'Intebe mu muhango wo gutangiza Inama nkuru ya Gatatu y'abana.

Umugereka 2 : Ijambo rya Nyakubahwa Minisitiri w'Intebe mu muhango wo gutangiza Inama nkuru ya Gatatu y'abana.

IJAMBO RYA NYAKUBAHWA MINISITIRI W'INTEBE
MUMUHANGO WO GUTANGIZA INAMA NKURU YA GATATU
Y'ABANA

JALI CLUB, 30-31 NYAKANGA 2007

Bana mwese muhagarariye bagenzi banyu bandi mwaturutse mu turere tunyuranye tw'igihugu,

Banyakubahwa ba Minisitiri n'Abanyamabanga ba Leta,

Banyakubahwa bahagarariye ibihugu n'Imiryango Mpuzamahanga mu Rwanda,

Banyacyubahiro mwese muri hano,
Banyarwandakazi, banyarwanda,

Mbere ya byose ndifuza kugeza kuri mwebwe abana muri hano mwaturutse mu mirengi yose y'Igihugu muje guhagararira bagenzi banyu,
Indamutso ya Nyakubahwa Perezida wa Repubulika ubifuriza ubuzima buzira umuze no kujya mbere mwebwe ubwanyu hamwe n'abanyu bose.

Hamwe n'abandi bayobozi bari hano baje kububahiriza turabaramutsa, tubashimira kandi kuba mwitabiriye iyi nama muri benshi, bigaragaza ko iyi nama nkuru yanyu ari ihuriro (rendez-vous) rikomeye kuri mwe n'ababatumye, bagenzi banyu.

Nk'uko byibukijwe, iyi nama ije ikurikira izindi ebyiri zayibanjirije kuva muri 2004.

- Ikaba ari urubuga rwatekerejwe kandi rugashyirwaho kugira ngo abana, kimwe n’ibindi byiciro by’abagize umuryango nyarwanda, bijya bikorwa babashe guhura nk’urungano, bungurana inama n’ibitekerezo no kubishyikiriza abayobozi n’ababyeyi mu ijwi rimwe kandi ryabo bwite.
- Uyu ukaba ari umusanzu ukwiye bitangira bo ubwabo bitabaye ngombwa ko buri gihe bavugirwa n’abantu bakuru.
- Ukaba ari n’umwanya wo kubatega amatwi, kumva ibitekerezo n’ibyifuzo byabo, kugirana ibiganiro mu rwego rwo gushakira hamwe inzira nyazo zo kugeza igihugu cyacu n’abagituye ku iterambere rirambye.

Ibi bikaba bigaragara mu nsanganyamatsiko mwahisemo igira iti :

“Umwana muri gahunda y’Amajyambere rusange y’Igihugu”.

Banyakubahwa ba Minisitiri,

Bayobozi b’Inzego zinyuranye,

Bana muteraniye hano,

Banyarwandakazi, Banyarwanda,

Banyacyubahiro Bana bacu,

Mu nama zishize, hatanzwe umurongo ngenderwaho wo kugirango imibereho y’abana irusheho kwitabwaho, muri gahunda zitandukanye za Leta.

Niyo mpamvu mu nama zitegura iyi zabereye ku rwego rw’Intara n’Umujyi wa Kigali, abana batanze umusanzu kuri gahunda Mbaturabukungu y’igihugu turwanya ubukene (EDPRS).

Nkaba mbashimira uburyo mwatanze ibitekerezo byanyu muri buri ngingo mwerekana URUHARE rwanyu.

Ibyo kandi niko bikwiye kumera kuko mu gihe kiri imbere, abari abana ubungubu nibo bazaba bagize imbaraga z'igihugu, bakaba ndetse aribo bazaba bari mu nzego z'ubuyobozi zitandukanye za Leta, muri Sosiyeti sivile, muri secteur privé, nibo bazaba ari n'ababyeyi mu ngo.

Bikaba rero bisaba ko izo nzego zose zikwiye gufatanya no kuzuzanya

- Mu kuboneza icyerekezo kibereye u Rwanda rw'ejo hazaza n'abazaba barutuye
- No kwita hakiri kare ku bikorwa na gahunda zituma umwana abaho neza mu gihe cye cy'ubwana, kandi agategurwa uko bikwiye kuzaterura ikivi cye yusirijwe, kucy'abamubyaye
- Si ukubatura cyangwa ukubaraga ibyatunaniye, ahubwo ni uko twifuzaga kubaha amahirwe, batagize mu bihe byashize, yo kujya inama nziza kandi zubaka n'abari bakuru cyangwa Abayobozi, ngo tugene uko imibereho izaza (avenir) y'igihugu cyacu izaba iteye kuri buri wese.

Ngira ngo ntawashidikanya ko iyo mu bihe byashize mu byiciro bitandukanye (birimo n'abana), tuza kuba twaragize amahirwe nk'aya yo kuganira n'ubuyobozi kuri gahunda z'igihugu, ari nabwo dushobora kugaragaza ikibi, kucyamagana no gushyiraho ingamba zo kugikumira, tutari kuba twaragize amahano nka jenocide yadutwaye abantu barenga miliyoni kimwe n'umutwano uremereye w'ingaruka zayo.

Nkaba mboneyeho umwana wo gusaba ababyeyi, abarezi n'abandi bose barebwa n'imibereho n'uburere bw'abana ko bakora ibishoboka byose ngo babarinde ingengabitekerezo ya jenocide kimwe n'izindi nyigisho mbi zaganisha ku macakubiri.

Muri gahunda z'igihugu z'imiyoborere myiza n'iterambere, abana bakwiye kururshaho kwitabwaho nk'icyiciro kigizwe n'umubare munini w'abagize umuryango nyarwanda.

Abana rero bakaba bagomba kwitabwaho by'umwihariko kuko akenshi aribo banazahazwa n'ingaruka z'ibibazo kurusha abandi ndetse bikaba byabaviramo n'izibakurikirana mu buzima bwabo bwose.

Guha abana ijamba bishingiye kandi ku ntego yo kubahiriza uburenganzira bwabo kimwe n'ubwa buri wese.

Ubwo burenganzira, uretse ko bunarengerwa n'amategeko y'igihugu ndetse n'amasezerano mpuzamahanga, bunashingiye kubyo buri wese aharanira kugeza ku mwana we.

Bityo,

Icyamba Mbere:

Hari uburenganzira bwo gukundwa no kubahwa

Ababyeyi, umuryango, abarezi, abayobozi bose bagomba kunganirana buri wese mu bimureba, umwana kagaragarizwa urukundo n'urugwiro kugirango umwana abe koko umutware, bimurinda ariko kuba Bajeyi cyangwa Rutare.

Icyamba Kabiri:

Umwana akeneye kandi agomba kubona ibimutunga bikwiye, kumenyerezwa isuku, kuvuzwa, gukingirwa indwara, no guhabwa ibindi byose bimufasha kugira ubuzima buzira umuze.

Icyamba gatatu:

Ni uburenganzira bwo guhabwa uburere bwiza

Umwana iyo ava akagera akenera kurerwa neza, gutozwa imico n'ingeso nziza, gusobanurirwa, kwigishwa no guhabwa ubumenyi buhagije.

Nk'uko baca umugani mu kinyarwanda ngo: **“Uburere buruta ubuvuke”**.

Ni ngombwa ko abana batanzwa buri gihe, hakiri kare umuco:

- KUBAHA – KWIYUBAHA;
- UKURI – UMUCYO – GUSHYIRA MU GACIRO bizirana n'uburiganya;
- URUKUNDO ruzira uburyarya, kwikunda, kwikubira n'ubusambo;
- UBUSHISHOZI n'ubwitonzi butari ubunebwe;

- GUSHABUKA bitari ubukubaganyi, gusakabaka cyangwa ubushizi bw'isoni muri make;
- UBUTWARI, IKINYABUPFURA n'UBUNYANGAMUGAYO.

Ibyo ni bimwe mu byo abakurambere babwirizaga abana mu bitaramo, amatorero no mu ngo babategura kuba ingirakamaro kuri bo no ku gihugu cyabo aho kubaturira uburozi bw'urwango n'amacakubiri.

Icyo Kane:

Ni uburenganzira bwo guteganzirizwa

Numva bukwiriye guhabwa umwana.

Ibi bikaba bijyanye ahanini no kuringaniza imbyaro n'umusaruro cyangwa kuboneza urubyaro n'ubukungu bijyanye kandi no gutoza hakiri kare umuco wo kuzigama no kumenya kwiteganiriza.

Ntabwo bikwiye ko umuryango nyarwanda uhinduka TERERIYO, ngo utege abana bawo ubufindo bw'ejo hazaza hatateganyijwe, hatateguwe, ukubyara ubona neza ko bazandagara ngo: **“Sakindi izaba ibyara ikindi”**.

Ubwo se umuntu yaba atandukaniye he n'inyamaswa kandi Imana yaramuhaye ubwenge n'ubwonko bwo kugena igikwiye?

Nibwira ko nta mubyeyi utaterwa ishema n'uko uwo yibarutse cyangwa yareze ateye intambwe isumbuye iye. Ariko ibyo **ntibyikora, biraharanirwa**.

Ndetse na bimwe mu bijya byitirirwa umuco bitajyanye n'ukuri kw'ibihe tugezemo ngo:

Harelimana, Hatungimana...

- Ukubyara utitaye ku buryo abo ubyaye bazabaho cyangwa
- Ubusumbane bwamyeye hagati y'abana b'abahungu n'abakobwa: ibyo byose n'ibigomba guhinduka kuko bibangamiye **ITERAMBERE**.

Bana bacu,

Hari byinshi koko abakuru, ababyeyi, abarezi, abayobozi dusabwa **kuko ari n’ishingano** dufite ku bana; na none ariko, kugira ngo abana bacu bashobore gukura ari abana babereye u Rwanda birasaba ko **bemera bakagirwa inama** n’ababaruta bababoneye izuba, **bakemera gucyahwa, igitsure** cyubaka kitari cya kindi cy’ababyeyi bigira **nk’intare** cyangwa **inka mujinya yica igiti n’isazi**.

Abana mugomba kwemera gukosorwa, ntimwigire intakoreka kuko: **“Igiti kigororwa kikiri gito”**.

Byongeye kandi, abana mukwiye kwiga **gushishoza no guhitamo neza**, mukareba koko niba impanuro muhabwa ari **izubaka** cyangwa se ari izibigisha **gusenya**.

Niyo mpamvu inama nk’iyi ikwiye kuba umwanya wo **kugaragaza ibyifuzo byanyu**, bikitabwaho muri gahunda zose kugira ngo nk’uko mwabyifuje mu mwaka wa 2006,
Twubake koko u Rwanda rubereye abana

Iyi nama kandi ibe umwanya wo gusubiza **amaso inyuma**, no kureba niba ibyo **mwari mwiyeje** cyangwa mwasabye byarashyizwe mu bikorwa. Maze muhereye aho, mufatire hamwe ingamba nshya zibaha koko uruhare rukwiye muri gahunda zose z’iterambere.

- Mbere yo gusoza, ndagira ngo nongere nshimire mwebwe mwaje kwifatanya n’aba bana.
- Nsabe abayobozi ku nzego zitandukanye n’ababyeyi bose, ko twafatanya nk’abantu bakuru kurangiza inshingano zacu tugashyira ubushobozi dufite ku nyungu z’abana kuko aribo mbaraga z’igihugu z’ejo hazaza.
- Mbifurije kugira inama nziza nshimira inzego zose, zaba iza Leta, iz’abikorera, imiryango nterankunga inyuranye, imiryango itegamiye kuri Leta n’Amadini, uruhare rwabo mu gushyigikira gahunda z’abana no guharanira ko zinjizwa buri gihe mu igenamigambi.

Ndashimira abagize uruhare mu gutegura iyi nama nizera ko izatanga umusaruro ushimishije uzatera ishema abana mwese mwayitabiriye kera mumaze kuba bakuru.

Nkaba nejejwe no gufungura ku mugaragaro iyi nama ya III y'abana, ngira ngo mbarimbire ariko mumfashe:

TUZARWUBAKA!!

MUGIRE AMAHORO Y' IMANA.

Umugereka 3 : Ijambo ry'ikaze rya Minisitiri muri Primature ushinzwe iterambere ry'Umuryango n'iry'Uburunganire

**IJAMBO RYA MINISITIRI MURI PRIMATURE USHINZWE
ITERAMBERE RY'UMURYANGO N'IRY' UBURINGANIRE MU
NAMA NKURU YA 3 Y'ABANA**

- Nyakubahwa.....
- Nyakubahwa.....
- Nyakubahwa Minisitiri w'Intebe,
- Nyakubahwa.....
- Ba Nyakubahwa ba Minisitiri,
- Ba Nyakubahwa ba Nyamabanga ba Leta,
- Ba Nyakubahwa ba Senateri,
- Ba Nyakubahwa ba Depite,
- Ba Nyakubahwa Bakuru b'Ingabo,
- Ba Nyakubahwa Bakuru ba Polisi y'Igihugu,
- Ba Nyakubahwa Bahagarariye Ibihugu byabo n'imiryango Mpuzamahanga mu Rwanda,
- Ba Nyakubahwa Bakuru b'Amadini,
- Banyacyubahiro mwese,
- Bana mwitabiriye iyi nama,

Ndabasuhuje kandi mbashimiye kuba mwitabiriye inama ya 3 y'abana yahuje abana bagera kuri 416 bahagarariye imirenge yose y'Igihugu ku buryo buri murenge uhagarariwe n'umwana umwe muri iyi nama.

Iyi Nama Nkuru ya gatatu y'abana ije ikurikira inama ebyiri z'abana zabaye mu myaka ishize. Iya mbere yabaye ku itariki ya 29 n'ya 30 Mata mu mwaka w'2004 n'aho iya kabiri iba kuwa 19 Mutarama 2006. Muri izo nama zombi hemejwe ko Inama nk'iyi izajya iba buri mwaka.

Inama ya mbere y'abana yari ifite insanganyamatsiko igira iti: **Icyizere cy'umwana mu bumwe n'ubwiyunge "Kwicuza kw'abakuru"**.

Insanganyamatsiko y'inama ya kabiri y'abana yagiraga iti: **"Twubake u Rwanda rubereye abana"**.

Muri izo nama hagiye hafatwa imyanzuro hagamijwe kurushaho kubungabunga uburenganzira bw'Umwana ku nzego zinyuranye.

Nyakubahwa.....

Ba Nyacyubahiro muteraniye hano,

Guverinoma y'u Rwanda ku bufatanye n'izindi nzego zinyuranye yihatiye gushyira mu bikorwa iyo myanzuro cyane cyane ko iyo myanzuro yari muri Gahunda y'Inzego zinyuranye za Leta, iz'imiryango itegamiye kuri Leta n'iz'abikorera.

Nyakubahwa.....

Ba Nyacyubahiro

Na mwe bana bacu,

Insanganyamatsiko ijyanye n'iyi nama ya gatatu y'abana iragira iti **“Umwana muri Gahunda y'Amajyambere Rusange y'Igihugu”**. Ibi bikaba bifite ihuriro n'imyanzuro yafashwe mu nama zabanjirije iyi kuko hasabwe ko ibibazo byabo byitabwaho muri Gahunda zose z'Igihugu.

Bimwe muri ibyo bibazo ni ibi bikurikira:

- Imyigire y'abana b'imfubyi n'abandi batagira kivurira;
- Ihohoterwa rikorerwa abana n'abagore;
- icyorezo cya SIDA;
- Kutavuzwa;
- Kubura ibiribwa, imyambaro n'ibindi.

Muri iyi nama, hagamijwe kurebera hamwe uko ibyo bibazo by'abana byinjijwe muri Gahunda y'Amajyambere Rusange y'Igihugu.

Mu rwego rwo kuyitegura, mu Ntara zose z'Igihugu no mu Muji wa Kigali habaye inama zari zigamije guha abana umwanya wo gutanga ibitekerezo kuri Gahunda y'Iterambere ry'Igihugu hagamijwe kugabanya ubukene (EDPRS).

Nkaba mboneyeho gushimira byimazeyo inzego zikurikira zagize uruhare rukomeye mu myiteguro y'iyi nama haba mu rwego rwa tekinike, rw'ibikoresho n'amafaranga. Izo nzego ni izi zikurikira: UNICEF, Minisiteri y'Uburezi, Komisiyo y'Igihugu y'Uburenganzira bwa Muntu, Komisiyo y'Igihugu yo kurwanya SIDA, Komisiyo y'Igihugu y'ubumwe n'Ubwiyunge, Polisi y'Igihugu, Umuryango

Uyisenga N’Manzi, Umuryango w’Abagide mu Rwanda na Editions Bakame.

Nyakubahwa.....

Ba Nyacyubahiro mwese muri hano,

Bana bacu,

Nongeye kubashimira kuba mwitabiriye iyi Nama Nkuru ya gatatu y’Abana kuko ntashidikanya ko mwese mwazinduwe no gutega abana amatwi. Nanjye mbahaye ikaze muri iyi nama kandi mbifuriye kuza gutega amatwi abana.

Nkaba nabasabaga, Nyakubahwa Minisitiri w’Intebe, ko mwadufungurira ku mugaragararimo imirimo y’inama.

Murakoze, mugire inama nziza.

Umugereka 4 : Discours du Représentant de l'Unicef/Rwanda aux cérémonies d'ouverture

**His Excellency Mr. President of the Republic of Rwanda;
Excellency Speaker of the Senate
Excellency Speaker of the Chamber of Deputies;
Excellency Prime Minister;
Honorable Ministers and Ministers of State;
Honorable Senators and Members of Parliament;
Excellencies Members of the Diplomatic Corp and International
Organisations all protocol observed;
Dear Colleagues of UN Country Team
Dear Children, BANA BACU;
Ladies and Gentlemen;**

HARAKABAHO ABANA

Allow me to present Dr Joseph Foubi apologies for missing this Summit. Being on mission abroad he was not able to attend. On his behalf I would like to express the honour UNICEF feels to be part to this illustrious Assembly. The Minister in the Prime Minister's Office in charge of Gender and Family Promotion and the representatives of Children deserve our cheerful thanks for making this summit happen.

This landmark event stands for a proof of the championship of the highly performing leadership of this country. We cannot oversee the commitment of the Rwandan leadership to the respect of human rights in general and the fulfillment of children rights in particular. The children's right to participation has been given its full scope and is now being showcased the third time.

In April 2004, when Rwanda commemorated the tenth anniversary of the genocide of 1994, the National Unity and Reconciliation Commission took initiative to have children play their role as artisans of peace and reconciliation. The statement of commitment which wrapped up the outputs of the First Summit led to many results which every participant knows about. Just to quote some, the children friendly schools which train children to be accountable citizens from their tender age; the sense of responsibility that children have in preparing such meetings; the actions which followed the annual paediatric conference like: access to ARV treatment for HIV infected children; access to all necessary care for children affected by HIV and AIDS; the Global Campaign "Unite for Children, Unite against AIDS"; the reduction of the high rates of child mortality due to the child health evaluation; and the realisation of the children's wish to hold this kind of summit annually.

The process is part and parcel to the democratic exercise for the future leaders, children and young people, thus being one of the pillars of the vision 2020, participation of all walks of population including children. We cannot ignore the contribution of 52% of the population. The streamlining of children's inputs into the EDPRS as well as the writing of the child friendly EDPRS are a testimony of the Government's will to invest in children not as beneficiaries but as partners.

This rights based approach doubled with the move to results based programming will certainly accelerate the construction of a dream country, IGIHUGU GITEMBA AMATA N'UBUKI, by the horizon 2020. The United Nations System in Rwanda wants to deliver as one, another strong asset to the fulfillment of rights for all the people of Rwanda and for the children in particular. Children are the world today and tomorrow. With this in mind we will achieve the Millennium Development Goals.

BANA, BIRABAREBA

You have committed to participate to the economic development and poverty reduction in your country. This forum with the highest participation ever is a golden opportunity for you to express the support you need to achieve your endeavors. I cherish the hope you understand the partnership we all need from you. You learnt from the experience of the technical team which accompanied you through the process of inputting your ideas into the EDPRS and the preparation of the present summit.

I invite you here to acknowledge the Government's permanent care to you in partnership with the national Commission on Human Rights, the National Commission on Unity and Reconciliation, the Civil Society, the Private Sector, the local communities and the United Nations. The recognition of your capacity and potential raises hope you will achieve at school, at home and wherever you will be given a role to play for the social welfare. You are aware of all the changes needed to reach Africa Fit for Children. You are aware of His Excellency's constant call to all Banyarwanda to be the model in all. You best fit the call and you are the response.

Rwanda fit for children depends on our efforts put together with the leadership of children. We all know that without children, happiness is just a word. If we think Economic Development and Poverty reduction, we plan for the future, for children. All the development assets we look for are best used by children in whom we invest to breed human capacity to manage the development we long for.

We all have been children. We have gone through many training sessions to become what we are today. Our children deserve good care, education to take over us and do even better. Their participation to the fulfillment of their rights and our

rights is a must and thanks to our highest leadership, for all these initiative to respond to this imperative.

His Excellency the President of the Republic of Rwanda
Excellencies
Dear Children

The lessons Rwanda is giving to the world are many. The present Assembly is a living example of the many results achieved due to the good leadership of His Excellency the President of the Republic of Rwanda whose love for children bits all. We will follow your foot prints with children to make the world aware of the light Rwanda bears.

Allow me to end this note by thanking all those who spared no effort to make this summit happen and wishing us all to reach realistic and achievable results with children.

MURAKOZE, MURAKABAHO, TUGIRE ABANA BEZA
Thank you, long live with Healthy Children.

*Umugereka 5 : Discours du Représentante de l'Unicef aux
Cérémonies de clôture*

**DISCOURS DE Mme VALERIE TATON, REPRÉSENTANTE A.I. DE
L'UNICEF LORS DE LA CLÔTURE DU IIIème SOMMET DES ENFANTS**

**KIGALI, JALI CLUB
31 JUILLET 2007**

Chers Enfants, BANA BEZA,

**Madame le Ministre à la Primature chargée de la Promotion
de la Famille et du Genre**

Mesdames et Messieurs les Ministres et Secrétaires d'Etat,

Honorables Sénateurs et Députés'

Excellences Mesdames et Messieurs les Représentants des

Corps Diplomatiques et Consulaires,

Chers collègues des Nations Unies au Rwanda

Chers partenaires, chers amis d'Afrique du Sud,

Distingués Invités, chers Alliés

Mesdames et Messieurs

Permettez-moi de commencer mon discours en vous exprimant la satisfaction que je partage avec tous les participants à ce troisième Sommet des Enfants. Ici, j'ai vu la démocratie en action.

BANA DUKUNDA,

La qualité de vos communications et la pertinence de vos idées à travers vos questions et suggestions nous ont convaincu de votre capacité de leadership, d'échange et de dialogue. Le sommet des enfants tel qu'il est organisé au Rwanda est une expérience unique qui, nous l'espérons, fera tâche d'huile ailleurs. Il est unique parce qu'il s'inscrit dans la durée et que le Gouvernement lui accorde tout son sens. Il est le résultat d'un processus participatif d'élections qui a pris place

dans tout le pays. Il est retransmis en direct dans tout le pays. Et vos Ministres vous écoutent et vous répondent.

Ce sommet prouve une fois de plus que les enfants sont capables de donner leur propre analyse de la situation et de la traduire en stratégies de réponse.

Le proverbe rwandais qui dit :

« AMASO Y'UNDI NTAKUREBERA », y trouve son plein sens.

BANA, MIZERO,

Votre sommet, désormais institutionnalisé, nous a tous convaincu de l'importance incontournable de votre participation effective à la planification du développement et à la prise de décision en tout ce qui concerne la vie des citoyens du pays en général et des enfants en particulier.

Vous avez donné le ton dans ce dispositif d'échange entre vous avec les plus hautes autorités du pays, l'UNICEF et tous ceux qui vous ont accompagnés dans ce processus. Vos préoccupations restent au cœur des stratégies et programmes visant la réalisation des Objectifs de Développement du Millénaire et de la Vision 2020.

NIMWE BYOSE CYANE CYANE vision 2020.

Permettez-moi de me joindre à l'appel de vos leaders : sachez dire non à tout ce qui porte atteinte à votre bien-être et à celui des autres.

Sachez aussi que votre plaidoyer pour vos droits, vous qui êtes l'avenir, nous fera tous agir dans le sens de leur réalisation. Votre contribution à l'EDPRS ne restera pas lettre morte car vous avez la capacité de suivre et de réaliser vous-mêmes certains des effets attendus. Vous avez acquis la reconnaissance de votre participation, ne laissez passer aucune opportunité. Vous avez acquis l'oreille attentive de tous ceux qui ont la charge de la destinée du pays, exprimez-vous chez vous, dans votre école, dans votre communauté, partout où cela est nécessaire. C'est votre droit. Et comme à chaque droit correspond une responsabilité, il est de votre devoir d'accorder à ceux qui vous écoutent et vous parlent le même respect.

Les engagements pris par le Gouvernement du Rwanda sont toujours suivi d'effet. Permettez-moi de vous demander de vous joindre à moi pour lui manifester nos remerciements.

LETA Y'URWANDA IKUNDA ABANA KOKO.

Chers enfants, distingués invités,

Il est important que les résultats de ce sommet soient partagés avec les autorités décentralisées comme nous y a invité hier le Représentant du MINECOFIN.

Soyez assurés chers enfants, distingués invités, que le Système des Nations Unies au Rwanda, l'UNICEF en particulier, ne ménagera aucun effort dans l'accompagnement du Gouvernement et de ses partenaires pour la réalisation des Objectifs de Développement du Millénaire, de l'EDPRS et de tous les programmes de développement d'un Rwanda Digne des Enfants.

L'UNICEF a entendu vos recommandations et nous nous engageons à les prendre en compte dans notre Programme.

Permettez-moi enfin de féliciter tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué au succès du IIIème Sommet des Enfants. Je les en remercie.

Vive le Rwanda, vive les Enfants du Rwanda

IHIRWE BANA B'U RWANDA.

MURAKOZE,

DUHORE TUJYA IMBERE HAMWE N'ABANA.



*Umugereka 6 : Ijambo rya Nyukubahwa Minisitiri muri Primature
ushinzwe iterambere ry'umuryango n'iry'uburinganire*

IJAMBO RISOZA INAMA NKURU YA GATATU Y'ABANA

(Jali Club, 30-31/7/2007).

**Banyakubahwa Baminisitiri n'Abanyamabanga ba Leta,
Banyakubahwa bahagarariye Ibihugu n'Imiryango Mpuzamahanga mu
Rwanda,
Ba Nyacyubahiro mwese muri hano,
Bana mwese muhagarariye abandi mwaturutse mu mirenge yose y'Igihugu,
Banyarwanda, banyarwandakazi,**

Ndagira ngo mu izina rya Minisitiri no mu izina ry'Abayobozi bakuru b'Igihugu batashoboye kuza kuduzezeza imirimo y'iyi nama; mbashimire mwese muteraniye aha kuba mwakurikiranye imirimo y'iyi nama.

Bana bacu, nk'uko mwabisabye mu ntangiriro z'iyi nama, mwifuje ko Abayobozi babatega amatwi mukabagezaho ibibazo n'ibyifuzo byanyu. Mwasabye kandi inama z'abayobozi kugira ngo abana mwaje muhagarariye barusheho kugira imibereho myiza no kurindwa ihohoterwa.

Imyanzuro mumaze kutugezaho iragaragaza ko ibiganiro mwagejejweho kuva ejo byatanze umusaruro ushimishije mu rwego rwo kurushaho kunoza Gahunda zo kurengera no kubungabunga uburengazira bw'abana.

Ngarutse gato ku nsanganyamatsiko y'iyi nama igira iti:” **Umwana muri gahunda y'Amajyambere Rusange y'Igihugu**”, nta gushidikanya iyi myanzuro izitabwaho ku nzego zinyuranye, haba ku rwego rw'Imirenge mwaje muhagarariye, ku rwego rw'akarere no ku rwego rw'Igihugu.

Ba nyakubahwa mwitabiriye uyu muhango,
Bana bacu,

Ntitwakwirengagiza ko kuba twiyumviye abana batubwira, bivugira kandi bavugira bagenzi babo ari kimwe mu byo bisabiye kandi bakabyemererwa mu byifuzo byo kugira uruhare mu migambi yose ibateganyirijwe ndetse no muri gahunda zinyuranye zigamije iterambere ry'Igihugu. Ngira ngo mwese mwirebeye kandi mwiyumviye uburyo abana bacu bateguye kandi bakiyoborera inama ndetse ibitekerezo bongeye kutugezaho biduhaye umurongo w'ibyo tugomba kurushaho kubakorera ubutaha.

Hari byinshi rero twize, ari abakuru, abayobozi, ababyeyi, abaterankunga ndetse na mwe abana; ibibazo twaganiririyeye aha ni ibiboneka mu buzima bwacu bwa buri muni bugamije guteza imbere ejo hazaza.

Nk'uko insanganyamatsiko y'iyi nama dusoje yagiraga iti "Umwana muri gahunda y'Amajyambere Rusange y'Igihugu", turasabwa nk'abayobozi b'inzego za Leta, abaterankunga, imiryango itegamiye kuri Leta, imiryango y'abihaye Imana, abikorera ku giti cyabo, ko twahera ku myanzuro y'iyi nama mu kubaka u Rwanda rubereye abana no kwinjiza ibibazo byabo muri Gahunda zose z'igihugu kuva ku rwego rw'Umudugugu kugeza ku rwego rw'Igihugu.

Ku bibazo byabajijwe bijyanye n'ibiganiro byatanze ejo n'uyu muni, byasubijwe kandi ibitaratangiye gukemurwa na byo bigiye kwitabwaho muri za gahunda zinyuranye z'ibikorwa, kugira ngo intego yacu twiyemeje kwinjiza ibibazo by'abana muri gahunda zose z'igihugu hagamijwe guharanira no guteza imbere uburenganzira bw'abana igerweho.

Nk'uko mwabigaragarijwe ejo mu kiganiro cyatanze n'intumwa ya Minisiteri y'Imari n'igenamigambi, ibyifuzo mwatanze mu nama zabanjirije iyi zabereye mu Ntara no mu Muji wa Kigali, byinjijwe muri EDPRS. Ibi bikaba biduha ikizere gikomeye cy'uko mu myaka itanu iri imbere, ibibazo by'abana bazarushaho kwitabwaho muri Gahunda y'Inzego zinyuranye ndetse no mu ngengo y'immari igenerwa abana.

Bana mwaje muhagarariye bagenzi banyu, mwatugararije ko uburenganzira bwanyu bugomba kugirwamo uruhare na buri wese, tuzafatanye rero mu byo dukora kandi tuboneyeho kubasaba na mwe bana kujya mubigiramo uruhare, cyane cyane nk'urwo mwagize muri iyi minsi ibiri mutugezaho ibyifuzo mufite bigamije guteza ejo hazaza heza.

Nk'uko muhagarariye bagenzi banyu na twe turabatumye, nimugende mutubere intumwa kuri bagenzi banyu, mubumvishe uruhare abana nabo bafite mu kwirinda ihohoterwa, cyane cyane abamaze gukura.

Nk'uko mwabisabye MIGEPROF izabafasha kugeza ku bana bagenzi banyu ndetse no ku bayobozi babohereje. Byaba byiza icyo gikorwa kibaye mu biruhuko bitaha.

Nkaba nshoje ku mugaragaro imirimo y'inama ya gatatu y'abana.

Umugereka 7 : Lisiti y'Abana bitabiriye inama Nkuru ya Gatatu y'abana

ABANA BITABIRIYE INAMA YA GATATU Y'IGIHUGU Y'ABANA

Amazina y'abana	Umurenge	Igihe yavukiye	Igitsina	Ikigo
I. INTARA Y'AMAJYEPFO				
1. Akarere ka NYAMAGABE				
1. ISHIMWE Jean Bosco	Gasaka	1993	M	Collège.C. Mudasomwa
2. UWAMAHORO Raphael	Kibirizi	1993	M	ES Kigeme
3. NIYOMUKIZA Brigitte	Kibumbwe	1992	F	ES Karambo
4. MUKESHIMANA Consessa	Uwinkingi	1992	F	ES Shangi
5. NZABIHIMANA Prosper	Tare	1990	M	ES Maheresho
6. NYIRAMBABAZI Mariane	Buruhukiro	1992	F	EP Bishyiga
7. SIKUBWABO J De Dieu	Cyanika	1994	M	EP Rugogwe
8. NIYIGENA Liliose	Musange	1992	F	ES Bishyiga
9. SIBOMANA Eric	Kamegeri	1993	M	ES Nyarunyinya
10. NDAYISHIMIYE Aimable	Musebeya	1995	M	EP Rusekera
11. NIRERE Marie Alice	Kaduha	1991	F	GS Kaduha
12. MUHAYIMANA Domitille	Nkomane	1992	F	ES Mushubi
13. UWIMANA Emerence	Kitabi	1992	F	Es Nyamagabe
14. HABIMANA VENUSTE	Mugano	1991	M	GS St Josph Kabgay
15. MIZERO METHODE	Mushubi	1994	M	Petit Sem. Fidelis
16. Akarere ka RUHANGO				
1. NSHIMYUMUREMYI Ephrem	Mwendo	1991	M	G.S Kizibere
2. ABIMANA Etienne	Kinihira	1990	M	CFJ Mpanda
3. SEBANANI Denis Fidele	Mbuye	1991	M	College Karambi
4. SEBANANI Gilbert	Ruhango	1992	M	P.S Kabwayi
5. MUSHIMYIMANA Jacqueline	Kabagari	1990	F	College Karambo

6. GIRANEZA Rita	Byimana	1994	F	E.P Bukomero
7. MUKABARIZA Vestine	Bweramana	1991	F	Gitisi Cath.
8. UMUTONIWASE PACIFIQUE	Kinazi	1988	F	ESAPAG
9. SAFARI WILLY	Ntongwe	1993	M	E p Ntongwe
17. Akarere ka NYARUGURU				
1. UWIHOREYE BERSE	Ngera	1993	F	Murama
2. DUSABIMANANA Nepo.	Kivu	1992	M	EP Rusuzumiro
3. MUKESHIMANA Marie Grace	Rusenge	1993	F	EP Cyuna
4. UWIMANA Jeannette	Munini	1994	F	Kibeho
5. HISHAMUNDA Emmanuel	Mata	1990	M	Nyamagabe
6. BAYISINGIZE Fidens	Ruramba	1993	M	Baptiste
7. HABAKURAMA Anselme	Busanze	1991	M	Busanze
8. NYIRAMPUNDU Jacqueline	Kibeho	1993	F	EP Kibeho
9. INGABIRE Clementine	Ngoma	1994	F	EP Ndango
10. MUKASINE Delphine	Cyahinda	1994	F	Busanze
11. MUHONGAYIRE Alice	Nyagisozi	1994	F	EP Cyahinda
12. HAKIZIMANA Emmanuel	Muganza	1990	M	EP Muganza
4. Akarere ka MUHANGA				
1. UMUTONIWASE Gisele	Inyamabuye	1995	F	EP St Augustin
2. LIMENYANDE Régis	Nyarusange	1992	M	G.s Shyogwe
3. ISINGIZWE Evelyne	Cyeza	1992	F	ESEG Cyeza
4. USABIYUMVA Liliane	Muhanga	1993	F	gitangati
5. MINANI Frodouard	Mushishiro	1991	M	e.s bulinga
6. UMUNYANA Liliane	Rugendabari	1992	F	ESSF Muhanga
7. MUSENGO Joseph	Shyogwe	1994	M	GS OB
8. MUHIRWA Maurice	Kiyumba	1988	M	GS yabikenke
9. TWISUNGEMALIYA Véronique	Kabacuzi	1994	F	E.P Ngoma
10. UWIRINGIYIMANA J. Claude	Rongi	1991	M	E.P Ntungamo
11. Tuyizere Albert	Kibangu	1991	G	E.S Nyakabanda

5. Akarere ka HUYE				
1. NIYOMUGABO Jean Baptiste	Kinazi	1989	M	EPRM Remera
2. KAMALIZA Gloria	Ngoma	1989	F	GS Bon Conseil
3. BIGIRIMANA Jean Pierre	Ruhashya	1993	M	C. Christ Roi Nyanza
4. MUSABYIMANA Clémentine	Kigoma	1991	F	08626471
5. HAVUGIMANA Eric	Gishamvu	1993	M	EP Nyumba B
6. GIRAMAHORO Josiane	Karama	1991	F	08656579/ 08744077
7. UMUHIRE M Liliane	Rusatira	1990	F	08522021
8. NSENGIYUMVA Jérôme	Maraba	1991	M	ESI Nyamagabe
9. BYUKUSENGE Claudine	Mbazi	1991	F	08529668/08517184
10. MUKAMUDENGE Marie	Mukura			EPRM Sahera
11. NIYOMUGABO Jean baptiste	Kinazi	1989	M	EP Tumba
12. UMUHIRE Elise	Simbi	1992	F	E.S APEK
13. NIYONKURU Elvis	Tumba	1992	M	EP Tumba
Akarere ka KAMONYI				
1. NSHUTI Clément	Gacurabwenge	1990	M	ISETAR Runda
2. BYUKUSENGE Thadée	Karama	1990	M	E.S Karama
3. NZAYISENGA Joselyne	Kayenzi	1993	F	G.S.N.L Byimana
4. IRABARUTA Nestor	Kayumbu	1992	M	G.S Nyabikenke
5. NYAMPINGA Marie Yvonne	Mugina	1990	F	Collège APPEC
6. TUYIZERE Jean de Dieu	Musambira	1990	M	Collège APPEC
7. KANSANE Jocelyne	Ngamba	1992	F	G.S Remera-Rukoma
8. UMUTONI Pacifique	Nyamiyaga	1992	F	ETI Ruyumba
9. BARIKAGI Isaac	Nyarubaka	1993	M	E.P Ruyanza
10. NIYODUSENGA Déborah	Rugarika	1993	F	E.P Masaka
11. UGIRIWABO Francine	Rukoma	1992	F	G.S Remera- Rukoma
12. MUSABYIMANA Félix	Runda	1991	M	E.P Ruyenzi

Akarere ka NYANZA				
1. SHIMO Fred	Rwabicuma	1992	M	E.P Mushirarungu
2. Amata Joy	Busasamana	1997	F	EP St Joseph
3. UWIHOREYE Gaspard	Cyabakannyi	1993	M	E.P Nyagisozi
4. MUKANTWALI Clémentine	Ntyazo	1991	F	N.K.F.S.S
5. MUKANYANDWI Lidvine	Kigoma	1992	F	ES Simbi
6. Umutoni Diane	Nyagisozi	1992	F	ES Ngara
7. MUSABYEMARIYA Gertrude	Busoro	1991	F	ESP Munyinya
8. BENIMANA Priscille	Kibirizi	1989	F	Nyamiyaga KFSC
8. Akarere ka GISAGARA				
1. IMANISINGIZWE Julienne	Kansi	1990	F	E.P Lingamwe
2. BYUKUSENGE Pascaline	Ndora	1993	F	GS EG
3. MUDAHERANWA Joséph	Nyanza	1991	M	ENP/TTC Mbuga
4. HAGENIMANA Louis	Save	1992	M	E.P Save
5. MUSAFIRI Robert	Gikonko			E.S Gikonko
6. TUYISHIMIRE Bosco	Musha	1993	M	E.P Munyegera B
7. IRAGUHA Ancilla	Muganza	1991	F	ESAPAM Mugombwa
8. MUTUYEMARIYA Jacqueline	Kibirizi	1990	F	Col. St Bernard Kansi
9. NIYOTWIZERA Jean Paul	Gishubi	1992	M	G.S Gisagara
10. NIYOMUREMYI Sept	Mugombwa	1993	M	E.P Linda
11. MUKAMUZIMA Alphonsine	Kigembe	1991	F	Lycée de Ruhango
12. UMUHOZA Venantie	Mukindo	1992	F	G.S Gisagara
II. INTARA Y'AMAJYARUGURU				
9. Akarere ka MUSANZE				
1. UZARUHARANIRA Marc	Kimonyi	1994	M	E.P Kitabura
2. IYAKAREMYE Jeanine	Nkotsi	1995	F	E.P Rugalika
3. NDUWAYO Shakini	Gacaca	1995	F	E.P Gakoro

4. Bugingo Alexis	Muhoza	1993	M	E.S Gahunga
5. MUNYEMANA Daniel	Kinigi	1994	M	E.P Kabwende
6. UZAMUKUNDA Godelieve	Shingiro	1991	F	E.S Nyarutovu
7. UWINGENEYE Alliance	Muko	1994	F	E.P Karebe
8. DUSABIMANA Olive	Gashaki	1992	F	ESI Remera
9. HABİYAKARE Theodore	Rwaza	1990	M	ESSA Ruhengeri
10. UWAMARIYA Violette	Remera	1991	F	E.S Cyabingo
11. MUREKATETE Devota	Nyange	1992	F	E.S Nyamugali
12. BATUNGE Jean de la Paix	Busogo	1995	M	E.P Busogo I
13. MANIZABAYO Daniel	Gataraga	1992	M	Collège Nkunda /Janja
14. NDAYAMBAJE Sophonie	Musanze	1992	M	E.P Tero
15. NIYOKWIZERWA Eric	Cyuve	1993	M	G.S Gitinda
10. Akarere ka GICUMBI				
1. KABANYANA Monique	Rutare			08820773
2. Kwizera Leonie	Mukarange	1990	F	E.P Mukarange
3. AKIMANIMPAYE Jacqueline	Miyove	1989	F	E.P Muyove
4. MBONIGABA Christian	Ruvume	1991	M	G.S Muhura
5. NIBISHAKA Léonidas	Bwisige	1990	M	Collège de Rushaki
6. NIWENZENZI Fiacre	Nyamiyaga	1993	M	08897878
7. UMUHIRE Olivier	Shangasha	1992	M	E.S Shangasha
8. NIYIGENA François	Muko	1992	M	APAPEKI Cyuru
9. UMUZIRANENGE Epiphanie	Rukomo	1990	F	Collège de Rebero
10. BAYIZERE Yvace Angèle	Kageyo	1993	F	Collège de Rushaki
11. UZABAKIRIHO Védaste	Bukure	1990	M	E.P Karushya
12. SEBUDANDI Judith	Kaniga	1994	F	E.S Mulindi
13. MUKAMANA Apolline	Giti	1991	F	E.P Karagari
14. Ndaribitse Innocent	Rubaya	1991	M	G.S Rubaya
15. NSANZAMAHORO Maurice	Byumba	1990	M	Petit Seminaire Rwesero
16. BUMALI Eric	Nyankenke	1990	M	E.S Kageyo
17. IMFURAYASE Alice	Rushaki	1991	F	Collège de Rushaki

18. NIWEMUGENI J. M. Assumpta	Rwamiko	1991	F	E.P Rwesero
19. UWINSHUTI Diane	Cyumba	1993	F	E.P Cyumba
20. DUSABIMANA Michelline	Cyumba	1993	F	E.P Cyumba
21. UMUTONIWASE Odette	Manyagiro	1990	F	E.P Manyagiro 1ere Secondaire
Akarere ka RULINDO				
1. RUKUNDO Nicolas	Murambi	1992	M	E.P Mugambazi
2. NIYOMUKIZA M Aimée	Shyorongi			E.P Shyorongi
3. NYIRANSENGIMANA Spéciose	Mbogo	1989	F	APEKI Tumba
4. MUTUYIMANA Théoneste	Rukozo	1989	F	E.P Mutara
5. NTUYAHAGA J Robert	Cyinzuzi	1989	M	G.S Rwamagana
6. Kalisa Viateur	Bushoki	1994	M	ENP Ngarama
7. UWIZEYIMANA Léonie	Cyungo	1991	F	E.S Rukozo
8. UMURERWA R. Janvier	Tumba	1991	F	G.S Rulindo
9. UIMBABAZI Vestine	Kinihira	1990	F	EP Gaseke
10. BAZIRIHE Théoneste	Ntarabana	1992	M	E.P Ntarabana
11. MBONIMPA Isimbi Henriette	Kisaro	1995	F	E.S Murama
12. UWIZEYIMANA Marie	Base	1989	F	E.S Mushogi
13. MPARIYIMANA Théoneste	Masoro	1991	M	E.P Shenga/Mpuli
14. UWITIJE Jeannette	Burega	1994	F	E.S.R Mbogo
15. TUGIRIMANA Emmanuel	Buyoga	1993	M	P.S Rwesero
16. NYAGITESI Eric	Ngoma	1990	M	E.P Gaseke
Akarere ka GAKENKE				
1. MUMARARUNGU Révérien	Busengo	1992	M	G.S Janja
2. MANISHIMWE Pierrine	Coko	1990		E.S Pubic de Ruli
3. CYUZUZU Aline	Gashenyi	1993	F	G.S Nyakina
4. IRADUKUNDA Norbert	Kamubuga	1991	M	E.S Nyarutovu
5. NIYITEGEKA Etienne	Rusasa	1990	M	E.S Gatonde
6. UWIRINGIYIMANA Faustin	Janja	1993	M	EP Janja

7. TWIZERIMANA Jeannette	Muzo	1992	F	E.P de Rwa
8. NGABONZIMA Francois Xavier	Nemba	1991	M	Ecole de Lettres de Gatovu
9. UWASEKURU Clarisse	Kivuruga	1990	F	G.S APEDI Rwaza
10. DUSHIMIMANA Angélique	Ruli			E.P Gikingo
11. NDAGIJIMANA VEDASTE	Mataba	1990	M	E.P Mataba
12. DUSABEMARIYA Agathe	Mugunga	1993	F	G.S Gatonde
13. AHIVUYE Thacienne	Gakenke	1990	F	ESSA Ruhengeri
14. HAGENIMANA J. Bosco	Minazi	1992	M	G.S Rebero
15. NYIRABAZIMAZIKI Hilarie	Muyongwe	1990	F	College Urumuri
Akarere ka BURERA				
1. IYIBISHAKIRAGUHA Fabienne	Gahunga	1995	F	E.P Gahunga
2. KALIMUNDA Anastase	Nemba	1991	G	E.S Nyamugali
3. DUSENGIMANA Jean Paul	Gitovu	1991	G	E.S Mucaca
4. MUDAMALI Anatalie	Cyanika	1990	F	E.S Butete
5. MUKANDOLIMANA Vestine	Rwerere	1990	F	E.S Ruhanga
6. IRAFASHA Rosette	Cyeru	1992	F	E.P Ruyange
7. MUHAWENIMANA Séraphine	Kagogo	1993	F	E.S Kinigi
8. MANIRAHU Solange	Kinoni	1993	F	E.P Nkumba
9. UWINEZA Claudine	Kinyababa	1994	F	E.P Murambo
10. NYIRANSENGIYUMVA Esther	Rugarama	1995	F	E.P Maya
11. DUKUZEYEZU Maurice	Gatebe	1993	M	E.S APEKI Tumba
12. IMANISHIMWE Dative	Rugengabari	1992	F	G.S APEDI
13. IRIGOGA Diane	Butaro	1992	F	E.P Runaba
14. NIYIBIZI Aimé d'Amour	Kivuye	1992	M	E.S Rushaki
15. NYIRANZAYINO Jeanne d'Arc	Bungwe		F	G.S Mukono
16. MURAMUTSA Jean Bernard	Ruhunde		M	E.S Ruhunde
17. UFITINEMA Claudette	Rusarabuye	1991	F	

III. INTARA Y'IBURASIRAZUBA				
14. Akarere ka RWAMAGANA				
1. MUKAYIRANGA Claudine	Munyiginya	1990	F	ESPEJ Kabare
2. NSENGIMANA Gilbert	Mwulire	1990	M	APEBU Nyamata
3. UWAMAHORO Grace	Fumbwe	1991	F	E.S Muhazi
4. ITETERO Nadine	Gahengeri	1992	F	ES Rwamagana
5. RUTSINDINTWALI Aridine	Kigabiro	1993	-	EP Rwamagana
6. DUSHIMIYIMANA Fidele	Nzige	1989	M	ASPEK/ISA
7. Kabagire Jeanne	Musha	1994	F	EP Duha
8. INKOTANYI Fred	Muhazi	1990	M	ES Kiziguro
15. Akarere ka NGOMA				
1. NIWEBASA Fides Ludivine	Kibungo	1993	F	St Christophore G.
2. MUTESI Fausta	Rukira	1996	F	E.P Gituku
3. TUYISHIME Bonaventure	Zaza			Pt Sem. St Kizito Zaza
4. HABIMANA Constantin	Gashanda			R.H.S
5. UWAMWEZI Paulette	Murama			G.S St Aloys Rwamagana
6. MUKANDEKEZI Joséphine	Jarama	1991	F	E.P Jarama
7. MUREKATETE Alphonsine	Remera	1992	F	E.S ASPEK
8. UMURERWA Odile	Kazo	1995	F	E.P Kazo
9. INGABIRE Aline	Rukumberi	1990	F	E.S Mabuga
10. NZAYIKUZA Pascal	Mugesera	1991	M	E.S Nyamirama
11. UWIMBABAZI Monique	Rurenge	1993	F	E.S.M
12. CYUZUZU Alsette	karembo	15	F	-
13. MAHORO Cyriaque	Sake	1991	M	ES Kabilizi
14. UWIZEYIMANASephole	Mutenderi	16	-	Es.Mutenderi (4eme Sec)

16. BUGESERA				
1. MUREKATETE Emelyne	Ririma	1991	F	E.S Kamabuye
2. Nshungure Willy Chris	Ruhuha	1993	M	C.Urumuri Esi Rango
3. TUYIZERE Jean de Dieu	Nyarugenge			E.P Kamabare
4. HABIMANA Jean Baptiste	Juru	1993	M	E.P Juru
5. UMWARI Claire	Kamabuye	1993	F	EP Nyakayaga
6. DUSABIMANA Nadine	Mayange	1991	F	GS APERWA
7. TUYISENGE Hassan	Gashora	1991	M	EP Gashora
8. NSABIMANA Callixte	Mwogo	1991	M	EP Kagasa
9. MUKAKIMENYI Virginie	Musenyezi	1991	F	GS Shyogwe
10. Muragijimana Faustin	Ngeruka	1992	M	EP Kagasa
11. Nabayo Credo	Ntarama	1992	M	GS Aperwa
12. GATETE MIKE	Shyara	1989	M	ES KAGITUMBA
KAYONZA				
1. UWASE Denise	Kabarondo			E.P Rugwagwa
2. RUTEBUKA Samuel	Murama	1989	M	E.P Muko II
3. MUTANGANA Emmanuel	Gahini	1991	M	E.S Kayonza
4. KAREMERA Lucas	Rukara	1991	M	G.S St Aloys
5. MUGENI Arlette	Mukarange	1995	F	E. P Kayonza
6. MUGIRANEZA Moise	Nyamirama	1990	M	Kayonza School Mordern
7. NYIRANDIKUBWIMANA C	Kabare	1991	F	G.S Kabare
8. TUYISENGE Odette	Ndego	1990	F	EP Ndego
9. VUMILIA Hasina	Rwinkwavu	1990	F	G.S Karambi
10. MUZUNGU Devid	Ruramira	1989	M	Lycee de Muhura
11. BAGWANEZA Judith	Murundi	1993	F	EP Kiyenzi
12. MUYANGO Charles	Mwili	1989	M	ES St. Esprh.

GATSIBO				
1. UWIZEYE Annet	Rwimbogo	1990	F	U.P.N Gakoni
2. BANABEZA Jean Berchmas	Gasange	1993	M	Collège Nyagasozi
3. UWIMPUHWE Aline	Gitoki	1990	F	Collège APEGI
4. WIBABARA Agniter	Rugarama	1990	F	U.P.N Gakoni
5. KWIZERA Jean Claude	Kiramuruzi	1992	M	G.S St André
6. TUMUSHIME Keren	Kabarore	1990	F	GABIRO
7. KABASINGA Gisèle	Kiziguro	1991	F	E.P Kiziguro
8. NYIRANEZA Donatha	Remera	1990	F	Collège Nyagasozi
9. NGABO Moise	Murambi	1990	G	P.S.B Butare
10. NYIRAHABIMANA Delphine	Nyagihanga	1991	F	E.S APEM/Ngararama
11. MUTUYIMANA Immaculé	Kageyo	1991	F	EFA Nyagahanga
12. MUKARUNYANGE Consolée	Gatsibo	1992	F	E.S.M Kiramuruzi
13. MUSABYIMANA Jeanette	Muhura	1990	F	Collège APECOM
14. RUTABULINGOGA James	Ngarama	1989	M	APACE Kabusunzu
19. NYAGATARE				
1. KARIMBA Viateur	Tabagwe	1994	M	G.S Tabagwe
2. NTIHABOSE JMV	Kiyombe	1988	M	GS Cyondo
3. MBABAZI Alice	Gatunda	1991	F	Social
4. MUKAYIRANGA Jacqueline	Mukama	1992	F	E.P Gishororo
5. PATIENCE Denise	Karama	1992	F	E.P Mutumba
6. NIYONSENGA Obed	Rukomo	1991	M	Collège ADEGI Gituza
7. KARASIRA Fred	Nyagatare	1991	M	G.S de Musheru
8. UWIMBABAZI Odette	Rwempasha	1992	F	ESI Rukomo SOPEM
9. BIZIMANA Kévin	Mimuri	1992	M	E.T.P Nyarurema

10. NDEREYIMANA Sylvain	Musheri	1992	M	E.S Ntoma
11. MUSONERA Fred	Rwimiyaga	1993	M	E.P Rwimiyaga
12. NTARO Patric	Karangazi	1993	M	ES Murambi
13. MUTETERI Rachel	Katabagemu	1992	F	Nyakigando
KIREHE				
1. BUCYANA François	Gahara	1993	M	E.P Gahara
2. UMUHOZA Better	Gatore	1992	F	ESI Mudenderi
3. BAMURANGE Jeannette	Mahama	1992	F	APAPEN Nyakarambi
4. MUKAMWIZA Claudine	Musaza	1992	F	Rusumo High School
5. NYAMPINGA Chanella	Kigarama	11	F	EP Nyakarambi
6. GAKOKO Baraka	Kigina	1992	M	C.C Rusumo
7. MUVUNYI Pacifique	Nyamugali	1993	M	EP Nyamugali
8. MUKARUKINGA Espérance	Kirehe			E.P Kirehe
NYAMASHEKE				
1. NIKUZE Valentine	Rangiro	1991	F	E.S Tyazo
2. NIYONGABIRE Adelphine	Kagano	1992	F	E.P Nyamasheke
3. KAZENEZA Bernadette	Bushenge	1990	F	E.S Bugarama
4. AKIMANA Bénie	Kanjongo	1991	F	G.S.F.A Kibogora
5. NYIRABAHIRA Dancille	Gihombo	1990	F	Collège Rwamata
6. BIZENEZA Divine	Bushekeri	1995	F	St Fr Shangi
7. MUKESHIMANA Fidèle	Shangi			E.P Nyakibingo
8. SHYIRAMBERE Valens	Nyabitekeri			G.S St Joseph Nyamasheke
9. NDIZIHIWE Gilbert	Ruharambuga	1991	M	EAV Ntendezi
10. MANIRAFASHA Maurice	Mahembe	1991	M	G.S Karengera
11. MUHIRE Elvain Sédric	Karambi	1991	M	E.P Rugano
12. IZABAYO Yvonne	MACUBA	13	M	EP Kirimbi
13. NSANZUMUHIRE François	Karengera	1991	M	C. de Mataba
14. ABAYISENGA Edouard	Kirimbi	1992	M	Ps st Aloys cy.
15. SHIKAMA Theoneste	Shangi	15	F	AS Kamembe

KARONGI				
1. AKINGENEYE Noella	Mutuntu	1993	F	EP Musango 08684513
2. NSINGIZIMANA Scholastique	Rwankuba	1993	F	Collège Ste Marie
3. CYUZUZU Sandrine	Gashari	1994	F	ESSA Birambo
4. INGABIRE Yvonne	Murundi	1991	F	E.P Nyange B
5. NIYONSENGA Obed	Gitesi	1992	M	E.P Kirambo
6. TWIZEYIMANA Etienne	Mubuga	1992	M	EP Kinama
7. SHIKAMA Fulgence	Gishyita	15	M	E.P Gishyita
8. MULISA Amandine	Rubengera	1993	F	E.S Rugabano
9. TWAGIRIMANA Samuel	Murambi	1990	M	E.P Mubuga
10. IMANISHIMWE François	Rugando	1990	M	E.P Rwamuramire
11. NIYONSHUTI Henriette	Bwishyura	1995	F	E.P Gatwaro
12. DUSABINEMA Joyeuse	Rugabano	1993	F	EP Kagongi
13. BARENGAYABO Flouard	Twumba	1990	M	ESI Mubuga
23. RUBAVU				
1. DUSABEMARIYA Angeline	Cyanzarwe	1991	F	C.F.J.M/Gisenyi
2. GANZA Patrick	Gisenyi	1995	M	APEFE/Mweya
3. SHUKURU Félix	Nyundo	1990	M	E.T Goma
4. MUKESHARUGO Delphine	Kanama	1990	F	EPEFOC Kanama
5. NSENGIMANA François	Rubavu	1991	M	EPEJERWA Nyange
6. Habainshuti Alphonse	Nyakiriba	1991	M	GS Bisizi
7. NDAYISENGA Jean de la Croix	Rugerera	1991	M	ES G
8. NSANZUMUHIRE Valentin	Mudende	1991	M	AEBR Kanyundo
9. UMURERWA Gerardine	Kanzenze	1994	F	C.s Kirerema
10. NIYONSABA Eustokia	Nyamyumba	1992	F	Rambura Fille

24.RUSIZI					
1. UWAMALIYA Francine	Bugarama	1990	F	EP Islamique	
2. IMANIRIYO Drocella	Gashonga	1988	F	C.L Gashonga	
3. BIMENYIMANA Clemence	Nyakabuye	1989	M	E.S Nyakabuye	
4. AHISHAKIYE Théobard	Gihundwe	1988	M	E.P Gihaya	
5. MUSABIREMA Etienne	Gikundamvura	1987	M	IJW Kibogora	
6. NYIRAHIRWA Dionisie	Gitambi	1992	F	E.P Hangabashi	
7. NDIZEYE Djawula	Kamembe	1995	F	E.P Adventiste Gihundwe	
8. NSHIMIYIMANA Alexis	Muganza	1991	M	E.P Muganza	
9. NIYONSABA Florentine	Mururu	1993	F	E.P Cyete	
10. NYIRUMUKIZA Valentine	Nkanka	1991	F	E.P Cyibumba	
11. RAFIKI Etienne	Nkombo	1994	M	E.P Nkombo	
12. UZAYISENGA Divine	Nyakarenzo	1992	F	E.P Cyato	
13. DUSHIME Christian	Nzahaha	1994	M	E.P Giti	
14. HAKIZIMANA Innocent	Rwimbogo	1989	M	ES Gishoma	
15. UWINGABIRE Francine	Giheke	1993	F	EP. Gisheke	
25. RUTSIRO					
1. NYIRIBAKWE Denis	Ruhango	1990	M	APACAPE	
2. INEMA Marie Diane	Manihira	1993	F	Manihira(prim)	
3. MUKASHYAKA Fortunée	Musasa	1991	F	Shyiki(sec)	
4. NDAYIZEYE Placide	Kigeyo	17	M	-	
5. MUKESHIMANA Godeberthe	Murunda	1992	F	Murunda(sec)	
6. MUSABIREMA Francine	Mushonyi	1990	F	Cyimbiri(sec)	
7. NIYIGENA Marie Merci	Rusebeya	1995	F	Congo-Nil(prim)	
8. DUSABIMANA Donatien	Kigeyo	15	M	-	

26. NYABIHU				
1. ABIZEYIMANA Callixte	Kintobo	1990	M	E.P Gatovu
2. MUTETE Justine	Mukamira	1995	F	E.P Kazuba
3. NTAKIRUTIMANA Julienne	Rugera	1993	F	E.P Gakoro
4. MUHORAKEYE Hilarie	Karago	1992	F	EAV Kibisabo
5. TWARABANYE Mathieu	Rurembo	1990	M	ASPAD Ngororero
6. NDAYAMBAJE Antoine	Jenda	1993	M	E.S Rambura (garçons)
7. NYIRANTEGEREJIMANA Florida	Kabatwa	1992	F	ESSI Kabatwa
8. NKURUNZIZA Anathalie	Jomba	1993	F	C.F.T.C Jamba
9. UWINEZA Joséph	Rambura	1993	M	E.P Rambura
10. NSHIMYUMUREMYI Théoneste	Mulinga	1990	M	ESSI Gitebe
11. MUTESI Yvonne	Bigogwe	1994	F	EAV Bigogwe
12. NYIRAHIRWA Janvier	Shyira	1991	F	
27. NGORORERO				
1. MUNEZERO Thierry	Muhororo	1993	M	Collège ADEC/Ruhango
2. DUSABIMANA Juma	Kabaya	1992	M	E.P Mubugu
3. MUSHIMIYIMANA Aimable	Gatumba	1990	M	ESI Kavumu
1. CYIZERE Rémy	Ngororero	1992	M	E.P Rususa
2. NSHIMIYIMANA Ernest	Kavumu	1989	M	Collège APAGERWA
3. MUSABYIMANA Jean Bosco	Ndaro	1991	M	E.P Gasave
4. MUNEZERO Gérard	Matyazo	1990	M	E.P Munini
5. TUYISHIMIRE Marie Solange	Sovu	1994	F	E.P Mahembe
6. NDAYAMBAJE Laurent	Muhanda	1989	M	ESI Kavumu
7. MUSHIMIYIMANA Aline	Hindiro	1994	F	EP Gataba
8. TUYISENGE Emmanuel	Kageyo	1992	M	E.P Nyagasozi

27. KICUKIRO				
1. NGABONZIZA Alexis	GAHANGA	1994	M	Gahanga I
2. UWERA Christine	Gatenga	1992	F	Fawe
3. MUSABYIMANA Jamila	Gikondo	1993	F	Gikondo
4. NSHIMIYIMANA J. Claude	KAGARAMA	1992	M	Nyanza
5. NGABO Fabrice	Kanombe	1997	M	St Esprit
6. CYUBAHIRO Olivier	KIGARAMA	1994	M	Mburabuturo
7. NIWENYIHAYE Donatha	MASAKA	1994	F	Masaka
8. MUNGANYINKA Cynthia	NYARUGUNGA	1993	F	Camp Kanombe
9. TUMUKUNDE Alice	NIBOYI	1997	F	APADE

28. NYARUGENGE				
1. UWAMAHORO Irène	MAGERAGERE	1992	F	Collège Butamwa
2. NSHUTI Olivier	NYAKABANDA	1993	M	Col. Adventiste de Gitwe
3. TUYISENGE Espoir	KIMISAGARA	1994	M	E.S Kinazi
4. AKINGENEYE Arlette	RWEZAMENYO	1994	F	L N D Citeaux
5. MUGABO Thierry	MUHIMA	1992	M	G.S St André
6. UMURERWA Josiane	KIGALI	1991	F	E.S Kabarondo
7. UMUTONI Bélisse	GITEGA	1996	F	Camp Kigali
8. UZABAKIRIHO Ildephonse	NYAMIRAMBO	1992	M	ISETAR Runda
9. NSABIMANA Emmanuel	Kanyinya	1995	M	EP Kanyinya
10. UMUTONIWASE Nailla	Nyarugenge	1996	F	Camp Kigali
29. GASABO				
1. UWASE Sara	GATSATA			Collège Ingenzi
2. MUPAGASI J.Paul	KIMIHURURA			St Joseph Birambo
3. ISHIMWE Lydia	RUTUNGA	1991	F	G.S Marie Reine
4. RUNIGI Samson	Gisozi	1989	M	APACE Kabusunzu
5. NSHIMIYIMANA Félix	GISOZI	1992	M	E.S St KIZITO
6. UWERA Claudine	NDUBA	1989	F	E.S Gikomero
7. HABIMANA J. Népo	JALI			Jali School
8. ABAYISENGA Hamdour	KIMIRONKO			08522345
9. BIZIMANA Abed	REMERA	1992	M	Lycée de Kigali 08469299
10. NDAYISENGA J.Claude	KINYINYA	18 ans		C.B.K
11. Ndayambaje j.paul	NDERA	1989	M	St Joseph Kabgayi
12. UWINEZA Nadia	KACYIRU			E.S Mwendu
13. BIGIRIMANA Fabien	JABANA	1990	M	Petit Seminaire Ndera
14. UWIZEYE Théonille	BUMBOGO			E.S.T.H Gasogi